



UNIVERSIDAD
PEDAGOGICA
NACIONAL

SECH

SERVICIOS EDUCATIVOS PARA CHIAPAS

UNIDAD 071

TUXTLA GUTIERREZ, CHIAPAS.

E.M.R.

**"PRINCIPIO DE ORIENTACION METODOLOGICA
PARA LA LECTO-ESCRITURA
EN EL CUARTO GRADO "**

PROPUESTA PEDAGOGICA

QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:

**LICENCIADO EN EDUCACION PRIMARIA
PARA EL MEDIO INDIGENA**

PRESENTA:

Juan Pérez Guzmán

GENERACION 1991-1996

"UN HORIZONTE PARA LA SABIDURIA"

Subsede San Cristóbal
de Las Casas, Chiapas

Diciembre de 1997.

DICTAMEN PARA TITULACION

Tuxtla Gutiérrez, Chiapas 31 de OCTUBRE de 199 7.

C. LIC. JUAN PEREZ GUZMAN

PRESENTE:

El que suscribe, presidente de la Comisión de Titulación de esta Unidad, y como resultado del análisis realizado a su trabajo intitulado: "PRINCIPIO DE ORIENTACION METODOLOGICA PARA LA LECTO-ESCRITURA EN EL CUARTO GRADO "

opción PROPUESTA PEDAGOGICA

a propuesta del asesor C. LIC. ELIAS PEREZ PEREZ

manifiesto a usted que reúne las pertinencias pedagógicas, para dictaminarlo favorablemente y autorizarle presentar su examen profesional.



ATENTAMENTE
"EDUCAR PARA TRANSFORMAR"

S. E. P.

UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL

UNIDAD 071

Tuxtla Gutiérrez, Chiapas

MC. JOSE FRANCISCO NIGENDA PEREZ
PRESIDENTE DE LA COMISION DE TITULACION
UPN, UNIDAD 071

JFNP/9XB*ECP.

INDICE

PAGINA

INTRODUCCION	1
PROLOGO	3

CAPITULO 1

MARCO CONTEXTUAL

1.1. Características fisiográficas de la comunidad	5
1.2. Características socioculturales	8
1.3. Características de la institución escolar	14
1.4. Características del grupo escolar	22

CAPITULO 2

2.1. PROBLEMATICA DE LA LECTO-ESCRITURA	36
---	----

CAPITULO 3

3.1. PROPUESTA PEDAGOGICA	45
• Estrategia para la lecto-escritura	45
• Orientación de la planeación académica	51
• Motivación para el aprendizaje	53
• Manipulación de las letras	54
• Técnica didáctica	60
CONCLUSIONES	64

BIBLIOGRAFIA

ANEXOS

INTRODUCCION

El trabajo surge a raíz de una inquietud de encontrar una alternativa metodológica viable que facilite el desarrollo del proceso de enseñanza de la lectura R, r y rr, éstas ha dificultado los alumnos tener habilidades en el uso adecuado de las consonantes citadas.

Esta propuesta es un primer intento de sistematizar un cúmulo de experiencias prácticas que permita reorientar hacia la reflexión y análisis de la propia trayectoria de la práctica docente; además servirá como una guía para los maestros en servicio. En este documento se encuentra plasmada algunas actividades concretas que complementa la actividad académica y el desarrollo práctico de los planes y programas vigentes.

El documento se estructura en tres capítulos:

Primero se describe de manera general los aspectos geográficos, culturales, lingüísticas, socioculturales y actividades académicas donde se desarrolla la propuesta.

El segundo capítulo, se explica de manera general la problemática de la lecto-escritura que vive del aula en cuanto a los procesos de enseñanza aprendizaje de las consonantes R, r y rr.

El tercer capítulo, se presenta la propuesta pedagógica, didáctica basado en el uso del pizarrón, borrador, libros de textos como centro generadora de conocimiento y la escritura; además se describe en tres

planos de orientación académica:

- 1.- Sensoriales
- 2.- Cuestionamiento
- 3.- Valoración crítica reflexiva.

Se explica de manera breve el uso de técnicas individuales y grupales para el desarrollo de las actividades de lectura y escritura.

PROLOGO

En primer término, quiero agradecer el asesor titular licenciado - Elias Pérez Pérez por su conocimiento y experiencia que me orientó durante el transcurso de asesorías sobre la elaboración de la propuesta pedagógica.

Así también agradezco a la planta de asesores que me impartieron sus conocimientos y experiencias en el ámbito educativo desde propedéutico y hasta culminar mis estudios, esto me condujo a la reflexión profunda de la práctica docente en la comunidad indígena.

Agradezco al Lic. Miguel Martínez Sánchez y al Lic. Pedro Pérez Martínez que contribuyeron en la lectura, revisión y sugerencias del contenido de la propuesta pedagógica y a mis compañeros maestros que laboran en la comunidad de Aldama, por sus experiencias de la práctica académica y gentileza que me proporcionaron los elementos más significativos sobre los obstáculos que suscitan en la práctica docente y alternativas del desarrollo de la enseñanza con los educandos.

Gracias a mis alumnos de cuarto grado de educación primaria hablantes de la lengua tsotsil, me permitió conocer la dificultad que tienen en cuanto al aprendizaje y por ello alcancé simplificar el problema de mi práctica docente, nunca olvidaré a los alumnos por su buena participación que dieron para comprender y terminar mis estudios de la licenciatura en la Universidad Pedagógica Nacional.

Felicito a todos los padres de familia quienes me brindaron mayor información sobre los acontecimientos históricos, políticos sociales y religiosos de la comunidad y con ello logré reformar el contenido del primer capítulo de este documento.

Brindo amplio agradecimiento a las autoridades de la comunidad como Presidente de Asociación de Padres de Familia, Agente Municipal, Comisariado de Bienes Comunales, Consejo de Vigilancia y con todos sus integrantes que prestan sus servicios para el bienestar de la localidad.

Agradezco a mi esposa Petrona Gómez Sántiz por su buena voluntad que contribuyó de manera directa la comprensión y atención que dió durante el espacio y tiempo de mis estudios de licenciatura de educación primaria en el medio indígena; así mismo quiero expresar mi humilde palabra a mis hijas Elionora Irene, Norma Concepción y Erika Edith Pérez Gómez de haberme dado la consideración durante el tiempo de elaboración del presente documento.

También agradezco ampliamente al licenciado Carlos Julio Guillen Solís por haber concluido la lectura de la propuesta pedagógica en donde hizo las observaciones y sugerencias del contenido, para ello se termina construir el trabajo como un apoyo más a la práctica docente.

CAPITULO 1

MARCO CONTEXTUAL

1.1. Características fisiográficas de la comunidad

En la población indígena tsotsil de Aldama fundada aproximadamente hace dos siglos, es una comunidad rural que pertenece al municipio de San Pedro Chenalhó, se encuentra situado en la región II de los Altos del Estado de Chiapas.

Según cifras preliminares del Censo General de Población levantada del periodo escolar 1995-1996 que obra en el archivo de la Dirección de la escuela con 203 hombres, 173 mujeres en un total de 376 habitantes, 100% indígenas hablantes de la lengua materna tsotsil.

• Colindancias

La localidad de Aldama cuenta con una extensión territorial 2,684 hectarias aproximadamente y son predios de tierras comunales, colindan actualmente con diez comunidades circunvecinas, en la parte Oriente se localiza la colonia Belisario Domínguez y El Fiu. Al Poniente con el paraje Santiago de Pinar y Kotsinam. En la parte Norte Xuxch'en, Platanar y Santa Martha y en la parte Sur con Epalch'en, Naxinich y San Andrés Larrainzar. La mayor parte de estos lugares se establece la comunicación a través de veredas y medios de transporte algunos usan caballos y otros a pie.

Todos circunvecinos son hablantes de la misma lengua tsotsil que ha facilitado relacionarse estrechamente en las limpias de camino y brechas que realizan anualmente; además efectúan el intercambio de ventas de algunos productos que no existe en una comunidad a otra, tales como naranjas, platanos, limas, manzanas y lo comercializan a las comunidades circunvecinas otros lo trasladan a la ciudad de San Cristóbal de Las Casas, Chiapas.

* Medios de comunicación y transporte

Ubicándose directamente desde la ciudad de San Cristóbal de Las Casas es de una hora veinte minutos en carro, pasando por los lugares de San Juan Chamula, al desvío de Monte Bonito, Larrainzar y hasta llegar a la localidad, el traslado es con carro de combis, que viaja de San Cristóbal a Larrainzar y a la comunidad con camionetas de bajo tonelaje.

Los medios masivos de comunicación que usan las personas para comunicarse es una emisora privada, el teléfono de larga distancia son los servicios que cuenta con la comunidad que les ha facilitado la comunicación entre ellos y en las Dependencias Gubernamentales.

* Topografía.

Las cerranías que cuenta al rededor de la comunidad se caracteriza normalmente los terrenos altos y pedregosos. La mayor parte pendientes con suelos semidarenosos encontrando partes limocarcillosos que están enclavadas

del suelo pero conservando sus razgos fértiles y tierras de bajo cultivo, no existe una gran cantidad de lomas y montañas así como los escurrimientos de agua que dificulta la siembra del cultivo de maíz, frijol y otros.

Niveles topográficos que se da en la localidad:

Terreno plano	5 %
Montañoso	10 %
Lomerio	15 %
Pendiente y pedregoso	70 %

* Hidrografía

La población es irrigada principalmente con pequeños arroyos que cuenta con agua en los tiempos de lluvia, no es servible para el consumo porque están contaminadas de desechos de excrementos de animales que pasa acarrear cerca de algunas casas, por lo regular la gente acarrear agua en algunos pozos que tienen hechas y no cuentan con su mayoría agua entubada en cada casa, únicamente unas cuantas casas que han podido cooperar para comprar mangueras como agua entubada, y en la institución escolar cuenta con agua entubada que beneficia los educandos y maestros.

* Clima

La mayor parte del año es fría encontrándose aproximadamente entre 8 a 15 grados bajo cero, únicamente los meses de febrero a junio es templada entre 10 a 20 grados de temperatura ambiental y los meses de julio a enero

son abundantes lluvias y el mes de diciembre con exceso de heladas.

El mapa de Chiapas enviado por parte del Programa para Abatir el Rezago Educativo (PARE), se localiza en cada municipio la altura sobre el nivel del mar asciende de 1500 metros, precisamente existen animales silvestres que están adaptados en la región como tlacuaches, conejos, ratones del monte, zorrillos, comadrejas, y también la gente cuenta con animales domésticos como gatos, perros, cerdos, aves de corral, algunos ganados y animales de carga.

1.2. Características Socioculturales

* Situación cultural

Las Tradiciones culturales se manifiestan en diferentes formas de vestir, los hombres desde chicos y grandes usan todos pantalones y camisas elaboradas en la ciudad, las mujeres usan naguas de color azul y blusas de manta bordadas de estambre, se ha dado estas cosas porque el hilo sale caro para hacerlo o tejerlo y más barato comprarlo ya hecha, únicamente los más ancianos siguen usando sus trajes regionales.

El mes de marzo es el único festejo que realizan los de la religión católica y los que no está dentro de ella sólo aportan cooperaciones económicas pero no asisten los días señaladas. Las autoridades del municipio citan a una reunión a todos los habitantes del lugar para plantear el asunto de aproximación de la celebración de la fiesta nombran patronatos

de festejo ellos se encargan de analizar con todas las autoridades el gasto total del dinero durante la celebración con base al presupuesto se fijan las cooperaciones económicas por padres de familia, al término de la fiesta se dan corte de caja para evitar problemas entre los habitantes del lugar.

* Matrimonio

Cuando un joven desea buscar su mujer, platica primero con sus padres para comunicar la decisión y el nombre de la muchacha que le gustaría juntarse con ella. El padre del muchacho se van a la casa de la muchacha para ir a pedir con sus padres llevando una reja de refresco y un litro de trago, si es que sabe tomar los padres de la novia, generalmente llegan a pedir de dos a tres veces hasta que la convencen y aceptan los padres.

Cuando haya aceptado los padres de la muchacha fijan el día de la ceremonia de la unión; el muchacho entrega una cantidad de dinero que actualmente piden de dos a tres mil pesos, entregando productos para el consumo como carne de res, maíz, frijol, tortillas, refrescos, bebidas alcohólicas y huevos, suma una cantidad total aproximadamente de cinco a seis mil pesos de gastos que hacen los padres de la cónyuge. Sin casamiento civil unicamente quedan como unión libre y si son religiosos de otras sectas como pentacostés, séptimo día, presbiteriano, se van en los templos, el pastor se encarga de matrimoniarlo en nombre de Dios; para esto se necesita que tengan la misma religión para que puedan matrimoniarse.

* Situación lingüística

La gente expresan 100 % la lengua indígena tsotsil, aquellos que están en la etapa de vejes que no tuvieron acceso de aprender la lengua española, ya que durante su infancia no había escuela cercana para aprender y conversar en español, ahora se consideran personas monolingüe indígena, no entienden el español y les dificulta salir en otros lugares para realizar sus compras o vender sus productos en las ciudades de San Cristóbal de Las Casas, Tuxtla Gutiérrez solo llegan a vender sus productos en la cabecera municipal de Larrainzar, Chiapas.

Los que han terminado su educación primaria presentan dificultades de expresar en castellano pero entienden algunas palabras pero no pueden conversar bien porque falta el desarrollo de las habilidades de la expresión oral de español además en la localidad los padres de familia no conversan en español.

* Actividades económicas

El sistema económico se caracteriza como autoconsumo en donde la producción es orientada hacia la subsistencia alimentaria de la comunidad. La base de la actividad humana es la agricultura siembra de maíz, frijol que son los cultivos fundamentales y el menor escala es la cría de animales domésticos, tales como: gallina, guajolote, puerco etc.

La producción que se obtiene de la agricultura se puede decir que es pobre por que se dedican solamente al cultivo de maíz y frijol que sólo les sirven de consumo de 5 a 6 meses, ya que no cosechan suficiente para todo el año.

Las principales herramientas que usan actualmente tiene su origen en los tiempos remotos como el machete, azadón, la coa, hacha, se ha venido utilizando de generaciones en generaciones de padres e hijos para facilitar la producción agrícola.

La tierra ya no ayuda con su abono natural, precisamente utilizan fertilizantes químicos que acostumbran comprar con algunos señores que viven en San Andrés Larrainzar, según cuentan unas personas de la comunidad, a los que tienen dinero dejan pagado, los que no tienen fijan cuántos días o meses para que puedan pagar, aquellos que quedan endeudados por el fertilizante sienten obligados ir a la finca para conseguir dinero y así cubrir las deudas pendientes.

* Acciones políticas

La gente de este poblado juegan dos partidos políticos, unos simpatizan el Partido Revolucionario Institucional (PRI) y del Partido Revolucionario Democrática (PRD). Los viejitos son muy radicales con el (PRI) y los jóvenes quieren cambiarse de otros partidos y ellos quieren sobresalirse en ocupar algunos cargos del pueblo que desean hacerlo en bienestar de la gente.

La autoridad de mayor jerarquía en el poder está el Agente Municipal, es quien encabeza cualquier tipo de asamblea y trabajos que realizan para el beneficio comunitario.

La elección se lleve a cabo en una reunión general de la comunidad como son: Agente Municipal, Comisariado de Bienes Comunales, Consejo de Vigilancia, Comité de Educación y otros.

El agente municipal es quien se encarga de arreglar diferentes tipos de problemas que se presenta en la localidad, ejemplo: además actúa en la gestión de desarrollo material de la comunidad ante la Secretaría del Gobierno para la solicitud de apoyo financiero en la construcción de obras de beneficencia social.

El Comisariado de Bienes Comunales, su función es resolver los problemas agrarios cuando se quitan de sus porciones de tierras que tienen en su poder a cada padre de familia o invasión de predios.

El Consejo de Vigilancia, su función es quien se encarga de vigilar por ejemplo: la quema de rosaduras que no pase el fuego a otra parcela y también si algún joven se molestan en las veredas.

El Comité de Educación es quien se encarga de ver las necesidades educativas, vigilar a los alumnos de edad escolar y a los docentes que cumplan con su labor docente durante los cinco días de la semana, otros cargos que desempeñan como patronato del camino por algún revestimiento de

la brecha de San Andrés Larraínzar a la localidad de Aldama.

* Acciones religiosas

Existe siete creencias religiosas como son: católica, presbiteriano, el testigo de jeova, la iglesia de Dios, el séptimo día y carismático, estas religiones han venido dividiendo la gente influye negativamente en la toma de acuerdos por ejemplo: defienden sus propios intereses en grupos y dificulta llegar al consenso; en forma separada por falta de una unidad de pensamiento ideológico religioso por lo tanto cada grupo organizan sus fiestas.

* Alfabetización de la comunidad

En este apartado se concretiza la alfabetización que hay en localidad, existen 42 que son monolingües indígenas, es decir los adultos que no saben leer y escribir, 28 son alfabetas, hablan un poco el castellano cuando van a realizar sus compras y ventas en la ciudad.

Los que han terminado su educación primaria la mayoría quedan en sus casas para trabajar en el campo y por el desuso de lectura y la escritura en la vida cotidiana, mucho se han olvidado porque no ayudan a sus hijos en los trabajos académicos. Los alumnos sientan menos intereses en aprender a leer y escribir.

1.3. Característica de la institución escolar

• Fundación del centro educativo

La gente de la comunidad se organizaron para analizar la necesidad de establecer una escuela para sus hijos aprendan a leer, escribir y no quedan igual como analfabetas en la lengua español tal como dicen: quedamos ciegos en toda la vida porque no sabemos mirar y hacer hablar las letras.

Llegaron a la conclusión que se hiciera una solicitud ante Secretaría de Educación Pública pidiendo un maestro en sistema monolingüe. Esta solicitud fue autosizado en el año de 1956, el primer maestro que llegó la comunidad llamado Ulfrido Ruiz, en ese año las autoridades del lugar sólo tenían previsto dónde podían establecer la construcción de una aula escolar en el centro de la comunidad.

El maestro era monolingüe, manifestó ante la asamblea de los padres de familia que se necesita una construcción de escuela en dónde asistir los alumnos para recibir clases diariamente, la construcción del aula escolar fue hecho de zacate el techo y paredes de barro.

Este sistema estuvo varios años hasta el 1988 fue clausurada por las continuas ausentismo de los maestros, no cumplían los cinco días hábiles de la semana de labor docente, precisamente por esto los habitantes tuvieron que cambiar en el sistema bilingüe, se dieron cuenta son más responsables en cuanto a sus labores docentes para obtener mayores resultados en proceso

de enseñanza-aprendizaje de sus hijos.

Actualmente el centro educativo es de sistema bilingüe indígena, el cambio fue aprobado en el año de 1989, el cual hoy en día es de organización completa que cuenta con 11 maestros y un director técnico que controla el personal docente y alumnados en general. Denominado el Centro de Trabajo "Emiliano Zapata" nombre de un personaje indio político y revolucionario, fue promotor de la reforma agraria, proclamó el Plan de Ayala, exigió tierras para los campesinos.

* Tipo de organización

Al inicio de cada periodo escolar se organizan los maestros para nombrar el consejo técnico consultivo, de acuerdo a las normas que rige el reglamento del consejo técnico en nivel de educación indígena. El Director de la Escuela queda como Presidente, un Secretario, Tesorera y los demás quedan como vocales, el cargo que desempeñan dura un periodo escolar, este consejo tiene como propósito de organizar reuniones con todo el personal docente para "intercambiar experiencias y analizar los problemas educativos para enriquecer la práctica docente", (Chiapas, 1994: 5).

El director de la escuela es quien lleva el control de toda clase de documentos que administra la dirección de la escuela como son: Registro de inscripción y reinscripción de primero a sexto grado, Censo General de Población, Estadística, Perfil Profesional, Libreta de entrada y salida, libreta de visita, plan de trabajo y Horario General de Actividades, etc.

Según queda a la disposición de las autoridades educativas quienes controlan el nivel del sistema Bilingüe en el Estado.

* Dependencia administrativa

La escuela primaria Emiliano Zapata pertenece al sistema federal y es de organización completa con turno matutino. Este centro de trabajo es dependiente de la zona escolar 013, con cabecera oficial Yaalhichin municipio de San Juan Chamula, Chiapas, Administrado por la región de San Cristóbal de Las Casas, para ello es controlado por la Dependencia Servicios Educativos para Chiapas.

La Secretaría de Educación se encarga de buscar nuevas modalidades de trabajo docente: se genera sugerencias de enseñanza que posteriormente se convierte como una guía del maestro, esto con la finalidad de manejar la enseñanza que se imparte a través de los docentes.

La obligación del gobierno estatal y nacional es proporcionar libros de textos gratuitos a los alumnos en todo el país que cursan la educación preescolar, primaria y secundaria de acuerdo con lo establecido del artículo 3o. y 4o. de la Constitución que la educación es obligatoria, corresponde las autoridades educativas velar el cumplimiento de la ley para que todos los niños indígenas asistan a la institución educativa.

* Número de alumnos

En este periodo escolar está registrado estadísticamente en el archivo escolar de primero a sexto grado de los siguientes datos:

Grados	H	M	T
Primero	58	28	86
Segundo	33	18	51
Tercero	29	23	52
Cuarto	29	24	53
Quinto	22	19	41
Sexto	11	9	20
Total de alumnos	182	121	303

El primer grado está dividido en tres grupos atienden dos maestros y una maestra, el segundo grado dos maestros, el tercer grado un maestro y una maestra, el cuarto grado un maestro y una maestra, el quinto grado un maestro y el sexto grado sólo un maestro cada grado, es el último esfuerzo del ciclo escolar, todo el personal docente manifiestan intereses de superar los conocimientos de los educandos en cuanto a la lectura-escritura, aprendizaje de la primera y la segunda lengua "castellano".

* Número de alumnos asistentes

Específicamente el grupo que se atiende en este grado se registra de 27 alumnos en total en donde sólo asisten de 19 a 22 de lunes a miércoles y de

jueves a viernes unicamente llegan de 12 a 18 alumnos mientras los otros faltan por ciertas circunstancias por ejemplo: algunos por acompañar sus padres a trabajar al campo, cuidar el hogar, por ello surge las inasistencias que se registran diariamente en la escuela, causa el bajo aprovechamiento académico a fines del periodo escolar. Los que asisten regularmente son aquellos que llegan a tener mayores conocimientos del contenido del plan y programa escolar y los que faltan mucho no logran apropiarse el contenido de los diferentes asignaturas que contiene el programa de estudio vigente en todo los grados.

* Condiciones físicas del aula

En este rubro se presenta las condiciones físicas que cuenta el aula de esta institución "Emiliano Zapata", con clave 07DPB2027J, siete aulas con techos de lámina galvanizada, paredes y pisos de concreto y cuatro aulas de concreto, es decir techo de losa, estas construcciones fue financiado por parte del municipio a través del programa de solidaridad.

En cada aula tiene las siguientes medidas: 6 metros de ancho, 8,5 metros de largo, son las mismas medidas que cuenta con las otras aulas.

Las paredes de la escuela están pintadas de color blanco con pinturas de agua en estado regular, los repellos están despegando y cuentan con ventanas de cristal transparente pero algunos vidrios estan quebrados de ahí penetra frío en el interior del aula. Las puertas de cada salón es de metal, no cuenta con chapas buenas y otras ya no tienen, se deja con cadena y candado.

La dirección de la escuela está dividida en dos, una para la dirección y otra para guardar los desayunos escolares que reparte a cada alumno. Está administración está a cargo del director de la escuela durante el periodo escolar.

Los cuartos que habitan los maestros, uno está construido con paredes de lodo y techo de lámino asbesto y tiene siete divisiones, a otra construcción las paredes es de blok, el piso es de concreto el techo es de lámina galvanizada, cuenta con diéz divisiones, donde los docentes preparan sus alimentos que consumen de diario.

* Solar de la escuela

La donación del terreno de la escuela, comprende en total del área es de 3,608 m², con sus respectivos colindancias, en la parte Oriente con 94 mts., colinda con la calle sin nombre, Norte 45.70 metros, colinda con la cancha municipal, Sur 33.80 metros, colinda con el señor Cristóbal López Sántiz.

El terreno es pendiente en donde la gente han trabajado para planar la tierra, esta nivelación del terreno es por las mismas construcciones de las aulas, cocinas de los maestros, cuartos, dirección y letrina.

El terreno fue donado por los padres de familia y ha pasado a ser propiedad federal de los Servicios Educativos para Chiapas, los alumnos asisten a clases sin distinción de sexo es libre para todos los niños en edad escolar aquellos que quieren terminar su educación primaria en Aldama.

* Tipos de mobiliarios

Las condiciones de los mobiliarios que se encuentran en este grupo se clasifican en dos partes:

- 1.- Estado regular, existe ocho muebles que cuenta con gabetas en donde guardan sus útiles escolares.
- 2.- Estado malo, son cinco que se encuentra sin gabetas, sin bancas y falsas armaduras. Se está dando utilidad estas mesas por las mismas razones en que no hay más muebles en reserva.

Los muebles están hechas de madera pinabeto proporcionado por la Secretaría de Educación Pública, no son adecuados para la integración del equipo de trabajo, no se pueden colocar frente a frente o formar un círculo de muebles para facilitar el diálogo entre los alumnos dentro del aula.

El maestro cuenta con un escritorio de fibracei con dos gabetas para guardar cosas y una silla hecha de madera, es de mucha utilidad porque de ahí se colocan los materiales que lleva el maestro para fomentar la enseñanza-aprendizaje de los alumnos.

El pizarrón es de fibracei rectangular con medidas adecuadas, de largo tres metros, y de ancho noventa centímetros, está colocado en una altura de 1.80 metros, los alumnos pasan a registrar algunos datos que llegan a la conclusión del tema que analizan en el equipo de los trabajos que hacen del diario dentro de la enseñanza-aprendizaje, por ello no alcanzan bien para escribir los alumnos a los que tienen de bajo estatura.

Esta pizarra fue colocado con base a la altura que representan los maestros, dificultando realizar anotaciones en los alumnos por no alcanzar la pizarra para escribir oraciones.

* Perfil académico de los docentes

El perfil académico que corresponde a los docentes son de la siguiente manera: seis cuenta con bachillerato terminado, cuatro con normal primaria titulado y dos pasantes de la Universidad Pedagógica Nacional, (UPN).

Existe una mutua entendimiento y colaboración entre los maestros para sacar adelante todos los trabajos que se necesitan desarrollar la enseñanza aprendizaje de los diferentes grados y grupos.

N/P.	NOMBRE	MEIO.DE ORIGEN	LENGUA MATERNA	GPC.QUE ATIENDE	NUM. DE ALUM.	LENGUA DE LOS ALUM.
1.-	Francisco Gómez Entzín	Chanal	Tseltal	1o. "A"	28	Tsotsil
2.-	Herminia Velasco Gómez	Chanal	Tseltal	1o. "B"	28	Tsotsil
3.-	Martin López Gómez	Chanal	Tseltal	1o. "C"	30	Tsotsil
4.-	Miguel Alfredo Gómez Ruíz	Chamula	Tsotsil	2o. "A"	26	Tsotsil
5.-	Francisco López Sántiz	Oxchuc	Tseltal	2o. "B"	25	Tsotsil
6.-	Rocelino V. Pérez Vázquez	Huixtán	Tsotsil	3o. "A"	25	Tsotsil
7.-	Paulina Gómez López	Oxchuc	Tseltal	3o. "B"	27	Tsotsil
8.-	Juan Pérez Guzmán	Cancuc	Tseltal	4o. "A"	27	Tsotsil
9.-	Ciria Muñoz Hernandez	Huixtán	Tsotsil	4o. "B"	26	Tsotsil
10.-	Abraham Rodríguez Arias	Chanalhó	Tsotsil	5o. "A"	41	Tsotsil
11.-	Carlos de la Cruz García	Zecantan.	Tsotsil	6o. "A"	20	Tsotsil
12.-	Saruel Méndez Gómez	Oxchuc	Tseltal	S/Gpc.		S/alum.

Los maestros de habla tseltal les dificulta dominar la lengua que hablan sus alumnos, por ello la enseñanza desarrollan más en castellano por motivo que muchas palabras se desconocen. El maestro tsotsil desarrolla sus actividades de comunicación en forma bilingüe y los alumnos entienden mejor y se observa mayor interactivo maestro-alumno en el proceso de enseñanza aprendizaje.

1.4. Características del grupo escolar

* Descripción de las edades y etapas del desarrollo psicológico de los alumnos.

Los alumnos de cuarto grado, grupo "A" inscritos en este periodo escolar 1995-1996, se ubican en las siguientes niveles de edades:

10 años	11 años	12 años	13 años	14 años	15 años	16 años	Totales
H M T	H M T	H M T	H M T	H M T	H M T	H M T	H M T
3 3 6	3 5 8	2 1 3	3 1 4	2 - 2	2 1 3	1 - 1	16 11 27

En este apartado señala las edades que se encuentran los niños que comprende de 10 a 16 años, existen 16 hombres, 11 mujeres en total 27.

El capítulo presenta las características del grupo escolar con el objeto de descubrir sus actuaciones dentro del proceso de aprendizaje.

El grupo se clasifican en dos etapas:

La primera se registra de 10 a 12 años y la segunda de 13 a 16 años, estas diferencias refleja en la adquisición de los conocimientos y habilidades de aprendizaje en la escritura de palabras en la lengua española, porque los alumnos no poseen el mismo dinamismo en la expresión oral y escrita debido a la diferencia de desarrollo y maduración psicológica que presenta cada uno de ellos.

La primera etapa actúa con mayor habilidad de expresar sus conocimientos acerca del tema, pueden diferenciar palabras pero no respetan las reglas ortográficas al escribir los nombres propios y comunes que inician con las letras mayúsculas, ellos mezclan con mayúsculas y minúsculas, por ejemplo: guitarra, escriben guitaRa, zeRro, RobeRto.

Demuestran una actuación rápida sin pensarlo a fondo qué letras son adecuadas para escribir palabras y / o frases cometiendo mayor error ortográfico. Algunos demuestran rapidez en la lectura de un texto, pero les falta ubicarse gramaticalmente en la expresión fonética en cada grafía que representa las letras de R, r y rr, provocando dificultad la pronunciación correcta de los sonidos de cada consonante.

Al hacer la lectura de una palabra con letras iniciales de (R) mayúscula ejemplo: Raul, ratón con sonidos más fuertes al expresar estas palabras, en cambio la letra que va entre medio tales como puerta, cartón etc., se da menos fuerza al sonido al pronunciarla de igual manera surge con los de doble erre (rr) tiene sonido vibrante en el uso de la lengua tales como pizarrón

161947

borrador, con esto se formó la pronunciación el análisis en la lectura de palabras. Se realizó ejercicios de conservación de cantidad seriación para identificar el nivel desarrollo psicológico de los alumnos.

La segunda etapa comprende de 13 a 16 años de edad, forman parte del desarrollo de adolescentes, actúan de manera dinámica y reflexiva en la realización de los trabajos académicos, se pudo observar mayor atención y concentración en los procedimientos que lleva la escritura de las palabras, utilizan a un más letras correctas al escribir R, r y rr.

Se presentó una bola de lodo de barro, haciendo dos partes de la misma cantidad del peso, se modificó en diferentes formas, redonda, ovalada, en tiras, preguntándole cual tiene mayor cantidad de peso, contestaron que es la misma cantidad de peso, esto significa que poseen capacidad de conservación de peso y manifiestan un mayor capacidad retentiva con esa edad " el niño ya es capaz de comprender y manipular relaciones ordinarias" (RIGUEZ., 1993: 324).

La adquisición del conocimiento es fundamental en donde se necesita desarrollar su sensibilidad propia sobre todo su creatividad en la enseñanza aprendizaje. Ya que los niños poseen un comportamiento muy diferente a cada uno aunque se conocen como amigos dentro y fuera del salón de clases, pero también muchos se molestan por las mismas razones en que se encuentran con la etapa de desarrollo cognoscitivo porque sus intereses es diferente en cada etapa. Algunos son juguetones, no ponen atención en las clases se levantan, se sientan, cambian de lugar de asientos con otros y otros son

pasivos durante las clases.

Las formas de actuar el sonido trae consigo desde su seno familiar donde han aprendido ciertos hábitos, actitudes que manifiestan al ingresar a la escuela con diferentes maneras de comportamiento se parece que difícilmente puedan relacionarse con sus compañeros y maestros. Es precisamente los niños indígenas es muy importante, "La sociabilización es un proceso por el cual todo individuo adquiere conocimiento, habilidad, destreza y actitudes" (SEP, DGEI: 15).

El niño al llegar a tener la edad escolar inscritos en un centro educativo para empezar a formalizar nuevos conocimientos que desconocen en el proceso de etapas de desarrollo. Los alumnos de cuarto grado se ha enseñado poco a poco los nuevos contenidos de los planes y programas de estudio según su nivel de edad.

Esta socialización de conocimientos ha permitido que el alumno desarrolle su creatividad intelectual con quienes puedan entenderse para trabajar juntos durante el proceso de desarrollo de las actividades académicas.

Se ha visto que algunos pasan mayor tiempo inquietos en sus lugares un momento juegan en el salón pero va de acuerdo con sus sexos, no se relacionan con las niñas y niños siempre que no deben asociarse las niñas con los niños. De igual manera cuando salen del receso buscan un sitio donde puedan ejecutar sus actividades recreativas pero también se observa que las alumnas más grandes no se meten a participar con las más pequeñas, pasan viendo

lo que hacen sus compañeras, en cambio los alumnos se molestan pero juegan juntos entre ambas edades, pero las niñas es marginado ante los niños, porque se han dado desde sus familiares que no deben jugar juntos, con los más grandes, es decir que tienen más edades son prohibidos por sus padres de entablar diálogo en dos personas de distinto sexo.

Las relaciones sociales entre niños, existen mayor conversación ellos y realizan actividades tales como deporte de basquet-bol, mientras que los más chicos se corretean para divertirse durante receso.

La realización de algunas actividades académicas se hacen en dos grupo mujeres y hombres así se forma el equipo de trabajo dentro y fuera del salón de clases. Es preciso entonces que las relaciones sociales entre niños es muy primordial porque a través de ellos se conversan y manifiestan en común las cosas que les pasa, por eso que algunos de los 13 a 16 años de edad sólo se ponen a observar las actuaciones de los más pequeños de 10 a 12 años de edad.

El grupo se acomodó de acuerdo a sus propios deseos y sentimientos ocupando sus asientos en parejas para sentirse más tranquilos esta libertad otorgada tiene la finalidad de no lesionar sus derechos para ubicarse con sus hermanos, primos, sobrinos y amigos de tal forma que esten contentos que puedan dialogarse entre ellos durante el proceso de desarrollo de las actividades que se abordan cotidianamente en las clases.

Esta organización del grupo permanece durante el periodo escolar

unicamente cambian del asiento al realizar trabajos por equipo terminando vuelven nuevamente a integrarse en sus propios lugares.

• La lengua predominante

Los alumnos expresan la lengua indígena tsotsil, esta lengua aprendieron con sus padres y poseen habilidades para expresar sus pensamientos, sus sentimientos en su contexto social. El nivel del bilingüismo se ubican en monolingüismo en su propia lengua, ya que no pueden expresar en la lengua español.

La lengua tsotsil usan para manifestar sus inquietudes sus sentimientos y el deseo de aprender otras nuevas cosas que no han podido adquirir en el mundo en que vive. Los conocimientos adquiridos a través de sus padres en forma empírica de lo que hacen, platican cosas pero sin registrar en una nota de papel, ahora en la escuela es donde se sistematiza sus conocimientos y tienen la oportunidad de confrontar con los contenidos plasmadas en los libros de textos gratuitos. Por ello contienen otros conocimientos fuera del contexto social donde viven, así enriquecen y amplian sus conocimientos.

La forma de comunicarse con sus compañeros lo realizan en la lengua propia dentro del espacio escolar dialogan entre ellos, cuando se les habla en el español contestan en tsotsil.

En la escuela van asociándose con sus compañeros de la clases: además van aprendiendo lentamente nuevas experiencias en la lengua española de las

diferentes asignaturas que integran en plan y programa escolar, les lleva tiempo para poder acomodarse en su estructura cognitiva.

La dificultad de comprender la expresión en la lengua castellana, cuando se les plantea preguntas por ejemplo: ¿Cómo se llama niño? contestan Antonio ¿El día está nublado? dicen (si, no) decirles buenos días niños (buenas día) ¿Cómo están? (bién) mayormente sólo se da en la contestación (si, no) aun - que otros entiendan para dar otras respuestas como por ejemplo:preguntarles ¿Cómo están niños? bién maestro y usted cómo está pero se abstienen de dar respuestas elaboradas.

El alumno quien contesta con respuesta agradable sólo quedan viendo y se ponen a reir, en la próxima ya no responde con respuesta clara, se necesita fomentar más el bilingüismo para que formen un hábito en expresar palabras cortas en español, ya que la comunicación es muy importante en el nivel individual y social, persiguiendo el desarrollo de las habilidades lingüísticas en dos aspectos receptores y productores en forma oral y escrita, el niño escucha y medio entiende y responde en su lengua materna.

En la escuela se da mayor tratamiento sobre el uso de su lengua materna con la finalidad de expresar y estudiar para entenderlo, hablarlo y después escribirla.

A continuación se presenta el esquema del dominio de la lengua española en el grupo:

Manejo de español

Los alumnos que no hablan el español	55.6 %
Los alumnos que hablan unas palabras en español	40.7 %
Los alumnos que hablan regular	3.7 %
Los alumnos que hablan bién en español	0.0 %

No expresan formalmente las palabras en el español algunas palabras pronuncian si, no, nada, no quiero. Estas dificultades que se presentan en los alumnos es por falta de utilización diaria, por esto demuestran poca atención e interés en aprenderlo porque sus padres son analfabetas en la lengua española.

Dentro del aula el maestro expresa constantemente en la lengua española, los alumnos les dificulta entenderlo el significado de las palabras, al salir del receso nunca utilizan el español para comunicarse, por lo tanto dificulta adaptarse a una lengua ajena que no son propios de ellos. Los padres de familia siguen persistiendo cotidianamente sus uso de la lengua materna porque es una vía de comunicación oral interfamiliar y social dentro de la comunidad.

* Situación de salud

En este grupo escolar manifiestan diferentes tipos de enfermedades que más les ataca, tales como la calentura, dolor de cabeza, diarrea, vómito, dolor de estómago, gripe y tos. Esto es causado por falta de cuidado

higiénicas en donde se distingue dos factores: Primero, el factor favorable son pocos los alumnos que se acostumbran bañarse una vez a la semana, lavar la ropa para presentarse limpios en el salón de clases.

El segundo, el factor desfavorable muchos de los educandos mantienen sucias las ropas toda la semana y algunas veces sólo una vez se bañan cada quince días, el cuello de la ropa todo está sucia, la piel se ve negra en la parte exterior de la nuca, es por falta de quitar bién la suciedad cada vez que se bañan, al no bañarse bién se va formando una suciedad del cuerpo, por las mismas grasas del sudor que brota del cuerpo y más el caldo de los alimentos que escurre en el momento del consumo queda manchada la ropa.

En una visita domiciliaria se encontró muchas casas sin asear encontrándose bastante basura acumuladas dentro del hogar sin utilizar algún depósito de basura. Los platos que manejan no los lavan después de cada alimento, sino hasta que llegue nuevamente a la hora de la comida medio lavan los platos y trastes que les sirven para despachar y preparar la comida.

Se hizo unas preguntas con padres de familia, por que motivo de vivir este modo y si no les sentirán mejor ver limpia la casa, bién lavado los trastes, buscar un lugar adecuado en donde guardar los utensilios del hogar.

Respondieron que son sus propios costumbres que han venido de generaciones a generaciones, es precisamente no se han acostumbrado a dirigir sus hijos que mantengan una limpieza habitacional siguen persistiendo sin

cambiar la manera de vivir con limpieza.

Algunas madres de familia justifican las condiciones antihigiénicas por no contar con suficientes recursos económicos para comprar detergentes, escobas, trastes nuevas y comprar cosas que necesitan en el hogar. La promiscuidad que prevalece en los hogares han provocado enfermedades gastrointestinales y dolores de estómago, etc.

En esta localidad no cuenta con clínica de salud para que puedan recibir medicamentos a los enfermos, unicamente llegan algunos enfermeros en periodo de vacunación para la preservación de enfermedades tales como el tétano, sarampión, tosferina y otras enfermedades.

Los niños están abandonados porque no hay doctores permanentes para que sean atendidos en su oportunidad y recetadas con médico cuando se enferman.

Los docentes dan orientaciones cómo deben mantenerse higiénicamente para evitar el brote de la famosa cólera, es una enfermedad que no tiene prevención ni tratamiento en la misma localidad.

Las cosas que consumen deben lavarlas antes de consumirla como son: Las verduras, cocer bién la comida, hervir cuando menos diéz minutos el agua antes de tomarla. Estas orientaciones no son comprendidos por los alumnos y padres de familia porque se observa la mayor parte de los educandos siguen tomando agua sin hervir es difícil de lograr cambios de un momento a otro.

La creencia más impregnada de las personas es que están dotados de alma y que son molestadas y malestares del cuerpo, para ello acostumbran acudir con las personas quienes saben rezar para pedir la fuerza y voluntad de los Dioses y Santos para que deje de molestar, para esto usan velas, insencios, bebidas embriagantes, pollo para el regalo de los Dioses y acompañados por plantas curativas.

Esto se ha visto resultados positivas a aquellos que los creen cuando los rezadores sienten el peligro de muerte combinar medicamentos farmacéuticos, algunos recomiendan en la clínica de campo IMSS de la ciudad de San Cristóbal de Las Casas que se encuentra localizada en San Felipe Ecatepec.

• Nivel de participación en la vida económica familiar

Los alumnos tiene una estrecha participación en la ayuda mutua de la economía familiar, apoyan los padres en los días sábados y domingos en el trabajo del campo, lo más primordial es la siembra del frijol, maíz en los meses de abril y mayo, es la única siembra que han acostumbrado la gente de la localidad y otras que no son importantes de la siembra de milpa denominado retornamil en el mes de diciembre.

Los niños apoyan sus padres en la limpia y participan en la cosecha de los productos que suelen producir para el autoconsumo familiar.

Cuando un padre de familia necesita apoyo de su hijo en las actividades de campo, algunos solicitan permisos con el maestro y a veces llevan sus

hijos sin la autorización del docente, es donde muchas veces se ignoran el motivo que no llegan a la escuela porque fue a trabajar con su papá, por eso llegan a tener inasistencia escolar, y retrasan frecuentemente en el logro de los objetivos académicos.

Se ha observado en esta comunidad que los alumnos de de ambos sexos son factores importantes para el apoyo del trabajo de campo por los padres de familia, no toman mucha importancia los estudios porque sienten la necesidad de sobre salirse en las actividades que desean ejecutar en beneficio de ellos.

El ausentismo escolar se empieza a dar cuando comienza el corte de café en los diferentes fincas como son: Liquidambar, Justepec, Puerto Arturo etc., de ahí proviene la migración de la comunidad en busca de dinero, esto se dan en los mayores de doce años en adelante, mientras que los más pequeños de edad quedan acompañado a la madre de familia que también se encuentran obligados en busca de trabajo pero en la misma comunidad, con las personas que cuentan un poco de dinero para pagar gente en su trabajo del campo, es precisamente llevan sus hijos para que les sirve de cuidado de las criaturas, por ello existe una deserción escolar que ha repercutido en la educación de sus hijos porque no llegan todos los días para lograr un buen aprovechamiento académico conforme marca el plan y programa de estudio. Además los niños ayudan a sus madres a vender frutas, tortillas, verduras, chayotes en la escuela, con el dinero que obtienen en venta utilizan para comprar cuaderno, lápiz, lapicero y también algunos compran azúcar, arroz, frijol en la tienda que tienen algunos de los señores de la localidad.

La cabecera de San Andrés Larrainzar es el centro ceremonial y comercial de las comunidades circunvecinas, llevan a vender diferentes productos como calabaza, chilacayote, naranjas, yucas, cuezas, productos de menor escala que cosechan por temporadas, sin embargo no es suficiente para satisfacer las necesidades, requiere de más dinero para comprar camisa, pantalón, zapato falda, blusa y herramientas del campo como azadón, machete, hacha, como instrumentos al trabajo cotidiano. Los niños acompañan sus padres para el traslado de las cosas que llevan a vender en el pueblo de San Andrés Larrainzar, Chiapas, con esto pierden sus clases, por eso no se integra totalmente en la educación para sobresalirse mejor en sus conocimientos y superarse mejor en su vida futura, es necesario concientizarlo más a los padres de familia que manden diariamente a clases sus hijos y que el mismo valore que la educación es muy importante para sus hijos.

CAPITULO 2

2.1. PROBLEMATICA DE LA LECTO-ESCRITURA

• Descripción del problema

El problema que se enfrenta cotidianamente en mi práctica docente, es la dificultad del uso de las consonantes de R, r y rr en la escritura de palabras en español de cuarto grado grupo "A" de la escuela primaria "Emiliano Zapata", establecida en la comunidad de Aldama, Chenalho, Chiapas.

Los alumnos hablan la lengua tsotsil, entienden muy poco el español dificultando la adquisición de la escritura de las letras consonantes de R, r y rr, cometen errores en la utilización de fonemas tanto en expresión oral y escrita.

Cabe señalar al detectar las causas del problema se aplicó algunos pasos de la investigación participativa tales como la observación directa que permitió conocer con mayor profundidad las diferencias de cada uno de los alumnos en el proceso de escritura; además para esto se realizaron una serie de ejercicios como dictado, escritura libre, con este me ayudó a comprender con más claridad el problema.

Son pocos los alumnos que supieron entender el objetivo de la clase conforme el plan y programa de estudio y sobre las reglas ortográficas. Se realizaron ejercicios de dictado de palabras; se observó que la mayoría no

confundir a los educandos en la formación correcta de las palabras y también obstaculiza la expresión fonética en español, por los mismos sonidos que proporciona a cada consonante, dificultando la escritura de las letras en la construcción de las palabras en español tal como dice (PEÑA DE GARCIA) " que la ortografía estudia y enseña el modo de escribir correctamente la lengua español ", (1995: 12).

Al saber escribir bien las palabras puedan tener una expresión clara, precisa y formal en la comunicación verbal de los pensamientos, para alcanzar este objetivo lleva un proceso de duración para lograr al dominio de una escritura correcta de las palabras.

En la zona urbana se necesita mucho la utilización de las ortografías para hacer cualquier tipo de comunicación tanto verbal como escrito, para ello no sirve cometer muchos errores al expresar ideas y conocimientos, por eso es obvio que el alumno aprenda a leer y a escribir. Pero se considera que hace falta mucha práctica de ejercicio para tener mayores habilidades en la escritura correcta, es necesario la práctica de observación para que a través de ella dominar cualquier tipo de escritura de palabras en español y tsotsil.

planeación didáctica, por esta circunstancia el alumno no siente alegría de adquirir los nuevos conocimientos ni puede aportar experiencias vividas.

En la planeación de actividades de enseñanza debe tomar en cuenta los recursos didácticos que proporciona la región, libros comerciales y guías del maestro para que la conducción de contenidos académicos son suficientes y efectiva que promueva la adquisición de conocimientos, " es el camino más corto que pueda seguir el maestro por medio determinados procedimientos moral y progresivo, (VILLAREAL CANSECO, 1983: 89).

Los lingüistas se ha puesto a elaborar libros de textos en la lengua indígena, pero no se encuentran ubicados de acuerdo a los variantes dialectales de cada municipio, el educando no adapta y no se relaciona en la escritura de las consonantes al dar lectura el texto, porque existen confusiones por la mezcla de variantes dialectales en un mismo enunciado.

Considera por la formación de equipos que hablan de diferentes variantes, el desarrollo de las actividades se da más prioridad en la lengua español y no a la lengua materna del niño, aunque la enseñanza se parte del conocimiento y experiencias adquiridas del educando pero no hay ni significado de cada palabra que expresan tales como /ermunix limón/, /narinxa naranja/, /kerem niño/, /Roxa Rosa/. Por lo tanto la visualización de los consonantes no se relaciona con la palabra que son similares en expresar ejemplo: naranja (narinxa), con esto no permite avanzar el proceso de aprendizaje en la formación de la escritura de palabras desde el punto de vista ortográfico, porque representa varias fonemas y grafías que hace

Los libros de textos en español se escribe con letras de un alfabeto en las cuales se forman palabras y esas palabras representan ideas, ya que los signos cumplen una función comunicativa para valorar su importancia y para comprender finalmente lo que significan. De ahí no es provechoso trabajar con las letras aisladas porque no comunican nada al alumno y le resulta vacío y pierde interés en aprenderla.

No se ha encontrado mayor adecuación en la adquisición del conocimiento que permita los educandos proporcionar la segunda lengua para que posteriormente haya una coordinación idónea en la escritura de la lengua española tal como dice que " el uso de la lengua materna para enseñar y aprender requiere conocer y dominar la primera lengua del educando y así asegurar una buena comunicación " (ZUÑIGA, 1994: 16).

La lengua materna del alumno es fundamental como un instrumento de comunicación oral y en la enseñanza escrita, pero en la escuela muchas veces no se toma en cuenta los conocimientos lingüísticos y experiencias adquiridas del estudiante. El educador imparte sus clases en la segunda lengua, provocando desinterés en los alumnos por ser ajeno a su contexto lingüístico.

En el proceso de enseñanza-aprendizaje el maestro no toma en cuenta las características de cada alumno antes de planear las actividades para que a través de ella tenga un buen aprovechamiento de los objetivos de lo que enseña en el aula o fuera de ella. El docente no inicia con una motivación de sus actividades que desarrolla, ocasiona la improvisación de la

las reglas ortográficas, por eso los alumnos no las usan en su vida cotidiana en la expresión escrita, porque no se encuentra literatura tsotsil donde los niños puedan estar en contacto permanente.

La escritura es una conducción que se basa en la gramática que el educando debe relacionar mediante el alfabeto con la grafía R representa al sonido /R/ en la palabra Rosa, la grafía r también representa al sonido /r/ en la palabra rosa, aquí se encuentra dos letras consonantes en distinta utilización en la escritura pero representa el mismo sonido.

Algo similar ocurre en la representación del sonido rr, en este sonido puede representar con la /R/ en palabra burro con la r en la palabra Rosa y con la r en la palabra rosa, por ello se le complica más al alumno con aquellas letras que no representa un sonido, sino dos sonidos, este es el caso de R, rr, por eso es bueno que los educandos de cuarto año de primaria escriben con letras mayúsculas de R y rr en minúsculas con doble grafía.

El asunto se tropieza más con la /rr/ en el cual es un problema serio para el niño afirma que " la ortografía no es más que aprendan a comunicarse por escrito de manera convencional " (DE LIMA, 1993: 87).

Por la misma razón, sólo en la lengua castellana se encuentra la escritura y los sonidos, obstaculizando en la enseñanza-aprendizaje de los educandos conduciéndolos a la memorización de la escritura de las grafías y el sonido.

El niño le lleva tiempo para que pueda adaptarse en las diferentes usos de las reglas ortográficas sólo se ha dado una superficial de esta letra así se dice y así se lee, sin hacer que alumno reflexione en sus propios saberes sólo se va grabando y formando como costumbre de lo que no está acostumbrado hacer, se inculca de una manera abligatoria en donde el educando tiene que aprender lo que enseña el maestro, por eso el alumno siente pasivo sin participar en los conocimientos que va adquiriendo, precisamente va repercutiendo el atrazo de la escritura de las palabras por falta de ubicación en que momento se puede utilizar las letras mayúsculas y minúsculas sobre todo en el nombre propio y nombre común.

Si la enseñanza de la lecto-escritura no está ubicado en su lengua materna no puede leer una lengua que desconoce, no comprende, ni habla, mucho menos puede escribir si no antes la lee. Es preciso que el niño indígena aprenda una segunda lengua necesita tiempo para escuchar el español y comprenderlo antes de hablarlo, ya que son cosas diferentes en la expresión oral y escrita, tales como: expresar la palabra carro, dicen caro, decir nombre Maria y pronuncian Marria. Estos nombres son palabras prestadas y en la lengua tsotsil no existe por ello presentan problemas en la escritura y lectura.

La lengua materna es la base primordial para la adquisición del conocimiento sobre la escritura correcta pero en la enseñanza ha implicado dificultades de uso de las letras R, r y rr, no todos existen en la lengua materna, nada más una grafía que es la r, en cambio la doble rr no se maneja dentro de vocablo usual en el medio indígena, por eso surge consecuencias en

bién las palabras, ya que están acostumbrados al uso de su propia lengua materna, no conociéndola la utilización de las letras de R, r y rr en la escritura de palabras.

La enseñanza bancaria tal como plantea (FREIRE), " el educador ha desempeñado el papel de seguir depositando en el sujeto el contenido de la enseñanza y convirtiéndolo a la educación como aprendizaje memorístico ", 1991: 43.

En donde la mayoría de los alumnos son pasivos porque al decirles que pasen al pizarrón para escribir algunas palabras u oraciones no quieren, por no ser el propio lenguaje del grupo escolar, esta imposición de la escritura trae consigo la pasividad y el desinterés en la construcción de palabras en español.

Los educandos manifiestan distintas formas de pensar y la forma de comunicarse con los demás de sus compañeros al expresar en la lengua oral y escrita, en donde el proceso de enseñanza se ha conducido en la falta de valoración natural de las propias ideas y pensamientos del educando porque no se relaciona al contexto sociolingüístico conduciéndolo simple palabras.

La falata de incorporación de la escritura y el uso correcto las palabras con las consonantes en el proceso de escribir y leer en el idioma, esto tiene su lugar desde que los niños al enseñar el abecedario no aprendieron no comprendieron correctamente los signos lingüísticos, porque tiene reglas al seguir la escritura de las consonantes.

directamente al docente por descuidarse de no corregir desde el inicio de los primeros grados de educación primaria, en este nivel sigue la equivocación constante, no olvidando que al conocer bien las reglas del uso de la R, r y rr, es el inicio más seguro de una ortografía bien dirigida con un estilo limpio de error para que la comunicación escrita sea comprendida de manera fácil aquel que lee el comunicado escrito.

La mala ortografía que se observa de cuarto grado tiene su origen desde el momento en que empieza a escribir el niño en la edad escolar, el maestro debe ver analizar los trabajos si está bien o mal hecha, pero en este caso calificaban las tareas de la escritura pero nunca les dijo que no se debe escribir cualquier letra de las palabras, por ejemplo: raúl, MaRío, peRRo lo importante era suficiente si entendía la escritura al hacer lectura, es por ello no se ubican bien del uso adecuado de las palabras al escribir.

El docente dejaba tareas a los alumnos para que buscaran las palabras que se escribe con la letra R, r y rr, en cualquier palabras o enunciados para ser entregado al otro día, pero el enseñante no se ubica en la revisión escrita de ortografía, calificaban por cumplir.

Por lo tanto la enseñanza-aprendizaje en el niño no permite desarrollar la creatividad, la reflexión crítica en la actividad cotidiana que realizan, solo se ha convertido en sujeto pasivo, oyente, observador de lo que presenta el maestro en el pizarrón empobreciendo así el conocimiento lingüístico de los educandos y esto repercute constantemente en la escritura correcta de las consonantes y provocan un desafío por lo que desconocen la forma de expresar

podieron escribir las consonantes de R, r y rr, esta dificultad que presentan los alumnos debido a que en su lengua materna no existe la doble "rr" en las palabras que usan cotidianamente en la conversación familiar y social.

Por lo tanto han demostrado que después de un dictado para evaluar la escritura relacionado con las palabras de R, r y rr, obteniendo una calificación deficiente al escribir palabras por ejemplo: Ramón ramón, María Marria, burro buro y otras palabras más, en esto se necesitan correcciones de la escritura, los errores ortográficos es el resultado de los conocimientos obtenidos del grupo de 27 alumnos, a la hora del dictado miraban en ambos lados queriendo preguntar entre sus compañeros cómo se hace la escritura de las palabras que se les dicta, viéndolo así la situación que tenían algunos les hacía difícil en la escritura de palabras; además poniéndose más nerviosos por la inseguridad en la escritura.

Como educador les dije que prosigan la escritura que al término se hará en la pizarra la escritura correcta. En el momento a calificar los trabajos hubieron 11 niños y 8 niñas obteniendo 4 a 5 aciertos de las 10 palabras dictadas, mientras los otros sacaron 6, 7 y 8 buenas. La cual les pregunté al término de ejercicio porqué no pudieron escribir bien las palabras dictadas, algunos contestaron, dijeron no se usa el doble "rr" en la lengua tsotsil.

Con esta observación la mayor parte los educandos se encuentran con estos problemas en la ubicación de la escritura de palabras esto incumbe

CAPITULO 3

3.1. PROPUESTA PEDAGOGICA

• Estratégica para la lecto-escritura

El propósito de este apartado es establecer mecanismos que conduzca al fortalecimiento de las actividades académicas en el nivel del grupo escolar que contribuirá a mejorar la comprensión eficiente de contenidos del proceso de enseñanza-aprendizaje. A demás elevar la calidad de la competencia comunicativa en el cuarto grado de educación primaria bilingüe indígena mediante una buena comprensión de la enseñanza-aprendizaje que es una de las metas que debe cumplir el docente dentro y fuera del salón de clases. Para ello se requiere una enseñanza más justa, clara y precisa con los alumnos en el medio indígena así habrá una creatividad en el uso de los saberes y experiencias que cuentan cada uno de ellos, ayudará como elemento básico para su propio desarrollo de aprendizaje.

Así mismo está orientada, contribuye en la observación, descubrimiento, diálogo, entrevista, dibujos, ilustraciones de animales, plantas, personajes de cuentos, juegos para recuperar los saberes propios de los alumnos que han adquirido en el seno familiar, con ello permitirá el maestro-alumno a que logren un aprovechamiento pedagógico altamente significativo a través del intercambio de experiencias.

Las estrategias didácticas que aquí se presenta será únicamente como una guía que ordena y sistematiza la construcción de conocimientos de acuerdo a las diversas situaciones que vive el niño en su contorno familiar; además se propone actividades concretas para desarrollar con los alumnos en la enseñanza-aprendizaje utilizando técnicas y materiales didácticas en apoyo para facilitar la enseñanza de lecto-escritura; el alumno va adquiriendo el dinamismo de actuar y desarrollar la competencia cognoscitiva mediante el uso de lengua escrito.

La técnica de enseñanza será un elemento primordial en la enseñanza aprendizaje donde se promueve la participación activa de los alumnos en el desarrollo de las actividades académicas; utilizando los recursos didácticos " no sólo que elabora el maestro si no todo el universo de elementos que ofrece el medio natural y social que rodea el alumno ", (SEP, DGEI, 1994 : 138).

Por lo tanto, el recurso del medio natural se puede convertirse como un recurso didáctico que facilite la transmisión y apropiación del contenido curricular. Esto significa que los objetos naturales son fuentes que aportan contenidos que puede ser interpretado y analizado en la práctica docente y en el grupo escolar.

Los materiales didácticos es esencial para desarrollar las actividades y favorece el aprendizaje significativo, con ello permite que los alumnos actúen en la elaboración de materiales y su manejo que descubran su utilidad y así mismo conozcan el saber didáctico ¿ cómo ?, ¿ cuándo ?, ¿ dónde ?,

¿ porqué ?, ¿ para qué y en qué se usa estos materiales ?, dependiendo de la agilidad del maestro que empleará con los educandos en el tratamiento de contenido de los ejes temáticos de la asignatura de español.

Los materiales didácticos que hay en el aula y conocidos por los alumnos son: pizarrón, borrador, libros de textos, los muebles. Estos se daban utilidad como tradicional se escribían enunciados o palabras en el pizarrón donde los alumnos sólo visualizaban, copiaban textualmente, muchas veces solo indicaba el número de páginas y se leían en coro y los muebles estáticos durante el periodo escolar.

Ahora el pizarrón se propone dar una nueva utilidad en que no sólo se enfoca a la escritura de palabras u oraciones sino puede convertir como material didáctico donde los alumnos observen bien cómo es y describen las características, es redonda, cuadrado, ovalada y que medidas tiene el contorno de cada lado, el color que está pintado, centímetros de grosor, qué material está hecha el contorno de las orillas y el material que está cubierto, es de madera o de aluminio. Estos datos será registrados en sus cuadernos por equipo o individual.

El borrador se puede convertir como un material importante donde los alumnos describen en forma valorativa, para ello se plantea la interrogante ¿ qué utilidad tiene ?, ¿ de qué está hecho ?. Se les pedirá a cada uno de los alumnos a que respondan estos interrogantes por escrito y luego pasan a leer frente al grupo y todos escuchan con atención de la forma redactada y asimismo se puede abrir un espacio donde puedan opinar, seguir la descripción.

El borrador se convertirá como un recurso que aportan contenidos significativos al responder los interrogantes, generará reflexiones y creatividad de los alumnos cuando una enseñanza bien dirigida hacia los alumnos puedan comprender muchas cosas y se puede transformar como una enseñanza significativa, por lo tanto es empezar con sus detalles cómo ven, nuevo, regular, malo, desgastado y puede ir profundizando más en la de las características como ¿qué ven del borrador?, ¿qué estado se encuentra?, ¿para qué sirve?, ¿porqué cada salón existe un borrador?, ¿porqué ha de servir al maestro?. Con estos breves preguntas responderán con facilidad y habrá como lluvias de ideas al participar todos los educandos. Cabe mencionar que también se inducirá a los alumnos a que formulen sus propios interrogantes y respondan ellos mismos y así evitar el centralismo del maestro en la formulación de preguntas.

Los libros de textos gratuitos son materiales útiles para los educandos y maestro del grupo en el cual se fomenta analizar, criticar y hacer resúmenes de algunas páginas del libro, donde puedan plantear algunas preguntas ¿qué personaje contiene?, ¿qué orientación nos da de su mensaje?, ¿en dónde se convierta como mejor amigo del alumno porque únicamente leer y escribir libros nos hace reflexionar, aprender muchas cosas y con ello nos hace superar nuestros pensamientos y calidad de conocimiento y por ello va formando una gran experiencia en lo futuro y del pasado. Por lo tanto surge una creatividad del uso del material al convertir como un instrumento útil al generar el aprendizaje.

El material didáctico permite a los alumnos con más facilidad de estar en contacto pueden ver y tentar con las manos, esto les ayudará a facilitar la comprensión de los que se está enseñando en ese momento.

La apropiación del conocimiento significativo es necesario que los contenidos de aprendizaje se articula a partir de la vivencia misma del niño, como primer nivel de adquisición de conocimientos y posteriormente se puede orientar hacia la imaginación que interroga el mundo misterioso para llegar a la reflexión de la utilidad de los objetos y fenómenos que lo rodea.

El docente asumirá el papel de ser orientador a los alumnos en la confrontación de un nuevo conocimiento y en la aplicación de los que ya han adquirido y crear una situación comunicativa dentro del aula para conducir al alumno que aprenda " a leer leyendo, a escribir escribiendo y a hablar hablando ", (SEP, 1993: 25).

a través de esta práctica el educando debe participar activamente en la construcción que realiza en el ámbito escolar.

Para desarrollar la enseñanza-aprendizaje de la lecto-escritura debe partir dentro del contexto sociocultural del niño, es decir comenzar de lo que ven, escuchan, huelen, saborean, tocan cotidianamente en el nivel familiar y comunitario. Además se utilizará lengua materna como estrategia de comunicación interpersonal dentro del aula, ya que la lengua materna jugará un papel muy importante en la práctica docente, a través de la lengua, piensan razonan y manifiestan sus inquietudes. Por ello se propone en primer lugar,

iniciar las actividades de enseñanza- aprendizaje en la lengua tsotsil que hablan los alumnos y así favorecer la comprensión de los contenidos de la lecto-escritura, asimismo impulsará la recreación de la cultura que pertenece, con esto reafirmará su identidad y en el segundo momento comenzará la enseñanza del español como segunda lengua.

Con esta estrategia permitirá a los alumnos ser activos, reflexivos, críticos y participativos en el proceso de manipulación directa del objeto de conocimiento que dará la utilidad en el trabajo cotidiano de la escuela.

La enseñanza de la lectura se propone seleccionar métodos que comience con frase, luego centrar la atención en una palabra clave que interesa lograr la escritura y pronunciación correcta, ejemplo: (R) Roxa ba ich'ota el vo', Rosa ve a traer agua. Rovertto bat kuch tala'el si', Roberto se fue a traer leña. (r) ejempl: rabel pasbil ta te', violín hecha de madera, rensipaletik chapik sloilik, principales tratan asuntos. (rr) ejempl: burro sve' ta jobeltik, burro como zacate, boralor ta stub' pisaron, borrador borra el pizarrón.

Estos ejemplos se inicia de su lengua materna del alumno para que entiendan con mayor eficiencia en la construcción de palabras y se traduce en la lengua castellana como segunda lengua, el cual es conveniente desarrollar del uso adecuado de las consonantes de (R), (r) y (rr) en proceso de redacción de pequeñas frases relacionado a los nombres propios como personas o ciudades, nombres comunes tales como animales o cosas.

Con ello permite relacionar sustancialmente el material nuevo con su estructura cognoscitiva, decir de lo que ya conoce o lo que es capaz de oocer las cosas en su alcance. Para ello es necesario aprovechar las vivencias existentes de la mentalidad de los alumnos para generar el alto grado de significación de lo que vayan escribiendo cotidianamente en la escuela.

* Orientación de la planeación académica

Para facilitar los procesos de planeación de actividades académicas es necesario tomar en cuenta los tres planos para orientar académicamente en la planeación del docente:

Primer plano que corresponde a los datos sensoriales, todo lo que observa, escucha y siente, se puede pedir a los alumnos que comiencen a escribir pequeñas frases apartir de su sentido común.

Segundo plano: consiste en desarrollar las aptitudes de cuestionamiento ¿ de qué es ?, ¿ de cómo es ?, este principio de razonamiento permite a los alumnos ir profundizando en los procesos de comprensión de las cosas que lo rodea. En ella se puede solicitar al grupo o en forma individual ir planteando, interrogando y respondiendo por escrito.

Tercer plano: ofrrecerle a los alumnos una guía para que vayan valorando en forma crítica y reflexiva de lo que observan, escuchan; por ejemplo: es bueno o es malo, explique por escrito. Con estos tres planos ayudará a los

alumnos a pensar, escribir, leer y reflexionar en cada momento de la actividad; además ayudará a contar con habilidad para manejar el contenido del mensaje y disfrute de su curiosidad hacia un pensamiento ordenado.

Al iniciar la lectura puede ser mecánica hasta que el alumno concentra su atención en los sonidos que producen las letras R, r y rr. Se puede pedir a los educandos que pasan a leer en voz alta y los demás escuchen en forma atenta la pronunciación y hasta que los propios alumnos lo descubran la correcta pronunciación. Por ello es necesario seleccionar aquellos alumnos que leen con claridad y precisión a la entonación de las palabras y con más fluidez de la lectura para que transmite el mensaje ante sus compañeros de clase.

En cuando la enseñanza de la escritura se puede distinguir en dos frases: La primera se destina realizar dibujos de las lecturas.

La segunda se propone utilizar las grafías para producir mensajes escritos.

El aprendizaje de dibujo de las letras requiere habilidad y la coordinación viso-motora. Para lograr esta coordinación se requiere de más habilidad, visión en manejar la diversidad de grafías y su uso adecuado en relación de mensajes que se quiere transmitir por medio de escritura.

El maestro motivará a los alumnos para que dibujen lo que quieran sobre un tema libre y escribirán algo al respecto dando sus razones y valorando en forma positiva.

Los errores ortográficos en primera instancia no se tomará mayor importancia porque se requiere que los alumnos se expresen escribiendo sus ideas. Cuando los alumnos logren cierto grado de habilidad de escritura, pensamiento entonces poco a poco se irá señalando las reglas ortográficos hasta que logren escribir en forma correcta. El alumno debe tener cuaderno para que pueda escribir, registrar los datos de lo que observa, escucha y siente; puede dibujar, pintar y pegar figuras. Con esta actividad garantizará de la expresión escrita. La expresión escrita se orientará hacia el cultivo de la imaginación, la creatividad en los procesos de redacción propia; además proporcionar materiales literarias como cuentos, canciones, periódicos, revistas para motivarlos en los procesos de lectura, por otro lado se puede solicitar con los alumnos a que escriben sus sueños, los trabajos que realizan en su vida cotidiana, actividad de sus padres; para ello el maestro iniciará primero para demostrar a los alumnos la forma de redactar los acontecimientos de la vida; esto servirá como una guía que despertará el gusto de la redacción y lectura.

Por último se emplea la redacción de recibos, solicitudes, actas, telegramas, cartas y recados etc., así encontrarán utilidad la escritura como medio de comunicación por medio de documentos.

* Motivación para el aprendizaje

Los procesos principales en la enseñanza-aprendizaje es la motivación, es importante comprender el término que influye en el proceso de enseñanza en que " la motivación es descubrir que exista una relación entre el texto

y la imagen ", (SEP, GUÍA DEL MAESTRO, 1994: 18).

El imagen es un medio que ayuda, despierta y anima la voluntad del alumno para llevar a cabo una acción. Sin la motivación no habrá un buen aprendizaje carecerá de interés y apropiación del educando. Por eso la motivación es un estado que activa, que impulsa los individuos a activar, en el cual debe tener límite el desarrollo de las actividades, tiene como fin de no causar fastidio de los educandos.

La motivación que implica el docente depende mucho de la capacidad de crear e inventar situaciones para dinamizar el grupo escolar de tal manera que despierta y manejan el interés de los alumnos durante el proceso de tiempo en la aplicación de clases.

* Manipulación de las letras

El uso de las letras R, r y rr en la escritura de palabras en lengua español; se ubicará en el escritorio del maestro una canasta de letras recortadas tanto mayúsculas y minúsculas, se le preguntará a los alumnos ¿qué tiene el canasto por dentro?, se invitará a que pasan a observar el interior del canasto, que introduzcan las manos para sacar algunas letras acomodándose en sus asientos, después se le preguntará cuantos tipos de letras encontraron en la canasta, ellos indicarán que hay letras grandes y chicas, es decir mayúsculas y minúsculas, ejemplo: el desarrollo de una actividad centrado de lo que vieron en el camino para facilitar a que los alumnos comienzan a contar y se plantea las siguientes preguntas en la lengua tsotsil, se

utilizará "M" para indicar maestro, "A" alumno, "AS" alumnos.

TSOTSIL

ESPAÑOL

M.- ¿K'usi la k'eliktalet ta be

M.- ¿Qué vieron hoy en el camino?.

AS.- Ta xyalik, laj k'el kutik ste'el
pera, turisna, caro, ts'i', chitom
li' tul ants, ja sbi Roxa.

AS.- Vimos algunas matas de pera,
durazno, carro, perro y una
mujer se llama Rosa.

M.- Ta yich' tak'el ta yan beita
¿ k'usi la k'eltik xa yan ?.

M.- Se vuelve a preguntar
¿ qué más vieron ?.

AS.- La k'elkutik, ta xwilik mutetik,
laj takutik li' mol Maryano ta
anilaj chibat ta yamtel.

AS.- Vimos volando unos pájaros,
encontramos a don Mariano
corriendo para ir en su
trabajo.

M.- Li' maestroe chi tsak ta pisaron
sbij k'usi oye biluketik, chombo
lometik, sbilik viniketik, j'a
xyalik li' chanvumetike.

M.- El maestro irá registrando en
el pizarrón los nombres de las
cosas, objetos, animales y nom
bres de las personas que van
diciendo los alumnos.

M.- Muy bien alumnos, todas las palabras que está escrito aquí en el pizarrón es lo que dijeron la mayoría de ustedes, ahora observen las letras que tienen en sus manos y clasifiquen las palabras que contienen las letras de ere y erre, se vuelve a interrogar.

M.- Roberto ¿ cuántas palabras encontraste ?

A.- Encontré cinco palabras maestro, pájaro, trabajo, encontramos, corriendo,

e ir.

M.- Qué bién Roberto.

M.- Tú Rosa ¿ cuántas palabras encontrastes ?.

A.- Encontré seis palabras maestro, mujer, carro, perro, Mariano, Rosa y pájaro.

M.- Y tú Salvador ¿encontrastes algunas palabras?.

A.- Sí maestro encontré tres palabras, pera, durazno, y para.

En este momento el docente aprovechará el uso de las letras para seleccionar temas tales como:

- 1.- El carro
- 2.- El radio
- 3.- Rosa campesina
- 4.- El serrucho
- 5.- El perro

A partir de estas ejes temáticos los alumnos se agruparán en pequeños equipos para comenzar a trabajar en los niveles indicados:

EL RADIO

- * Que relacionan las partes que tiene el radio.
- * Que miden el ancho y el largo de la radio.
- * El color que tiene el radio.
- * Que material está hecha el radio.
- * Que marca es el radio.
- * Cuántas pares de pilas carga el radio.
- * Qué tamaño es el radio.
- * Que enlisten los tipos de radio que conocen.

EL PRIMER PLANO :

Corresponde el registro de datos e información.

EL SEGUNDO PLANO:

Comprende de cierta
operación racional
¿ el qué y el para
qué ?.

- + Qué explique para qué sirve el radio.
- + Qué importancia encuentre el radio.
- + Qué utilidad tiene el radio.
- + Qué función tiene el radio.
- + Porqué debemos tener radio.
- + Qué precio tiene el radio.
- + Desde dónde transmite el mensaje el radio.
- + Desde qué horas empieza y termina la función del radio.

EL TERCER PLANO:

Comprende los proce
sos valorativos de
de los objetos.

- & Qué escriben las normas del cuidado que deben hacer con el radio.
- & Qué debes hacer para cuidar el radio.
- & Porqué tus padres regañan cuando se descompone el radio.
- & Qué tiempo duran las pilas.
- & Porqué no todo el día se toca el radio.
- & Qué pasa el radio si todo el volúmen se toca.
- & Porqué no dura mucho tiempo o año sin que llega a fallar el radio.

El primer plano: Se parte de la observación planeada por los ejes temáticos de la expresión oral, se inicia con preguntas sencillas en que el alumno tenga conocimientos suficientes para responder a cada uno de los cuestionamientos preparados por parte del docente, para que los alumnos lleguen a tener un buen desarrollo armónico en la expresión oral, ejecutándolo a

través de la visualización presentado objetivamente ante el grupo, para ello se relacionan conversando por equipos.

El segundo plano: Se dirige con razonamiento para que el alumno piense, platique, razona, exprese sus ideas con sus compañeros de tal manera que encuentren la utilidad de la palabra radio y su uso de la grafía "r".

El tercer plano: Fomenta directamente en la valoración del objeto presentado, el cual el eje temático registran los datos en la expresión escrita, en donde los equipos pasan a escribir en el pizarrón las anotaciones que hicieron en sus cuadernos para hacer comparaciones con las respuestas y análisis de las respuestas de los educandos.

Es bueno recordar que utilizando las palabras que se encuentran en castellano y traduciendo en su lengua materna para relacionar en:

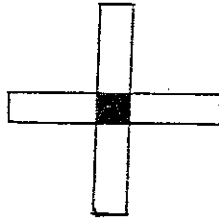
Español	tsotsil
Rosa	Roxa
rosa	nichim
carro	caro

El procedimiento de estas actividades puede estar al principio, medio y final de cada sílaba que constituyen las palabras. Estas actividades es llevar una secuencia para realizar ejercicios en busca de palabras con representación objetiva ejemplo:

Ermunix



kurus



Rominko



Según el autor (GOMEZ, HNOS.) Ya que la (r) tiene dos sonidos uno es suave como cartón, cara, coro, lira y puro, el otro es fuerte como Raúl, rábano, regla, rayo, rollo. Después de los consonantes de (n) y (s) se representa el sonido fuerte con una sola (r) como, honra, Israel, malrotar , S/año: 55.

Cuando la r, va entre dos vocales se duplica para dar sonido fuerte como doble (rr), barril, cerro, perro, carro y barro.

Suave (r)	fuerte (r)
cartón	Raúl
cara	rábano
coro	regla
lira	rayo
puro	rollo

Consonante fuerte (r) después de (n, s)	Cuando la (r) va entre dos vocales se duplica al dar sonido fuerte
Honra	perro
Israel	cerro
Sonrisa	barro

* Técnica didáctica

La técnica se considera necesario que el coordinador de grupo conozca y maneje para promover la participación de los educandos en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

La técnica son elementos dinamizadores y útiles en el aula, con ello facilita el tratamiento de contenidos, el docente debe apoyarse con una serie de técnicas para realizar su labor docente dentro y fuera del salón de clases. Afirmar que " la técnica didáctica son procedimientos operativos que sirven como medios para alcanzar un objetivo de aprendizaje y cuya aplicación es orientada por un método de enseñanza ", (DGEI, 1994: 4).

La técnica se entiende que sólo son medios para alcanzar un fin que facilitan alcanzar las metas en el proceso de enseñanza-aprendizaje activando las motivaciones individuales como la dinámica grupal.

La técnica individual es independientemente, sin la interacción del grupo en el momento de aplicación, el eje de trabajo se establece relación maestro

alumno y el contenido del tema. El maestro da a conocer la clase preparada aparte que el alumno inicie con su actividad solitaria; también sólo se establece relación entre alumno contenido de la enseñanza, no requiere de la presencia del maestro cuando el tema es preparada con anterioridad sino sólo el alumno trabaja, analiza y concluye el mismo contenido del tema.

La dinámica grupal permite al grupo participar conciente y de manera significativa en el proceso de aprendizaje donde toda los alumnos se involucren en ella, por ejemplo: formar equipos de trabajo por afinidad que pueden ser integrados por 3, 4, 5, 6 individuos por cada equipo, va de acuerdo al número de alumnos que se presentan diariamente a clases.

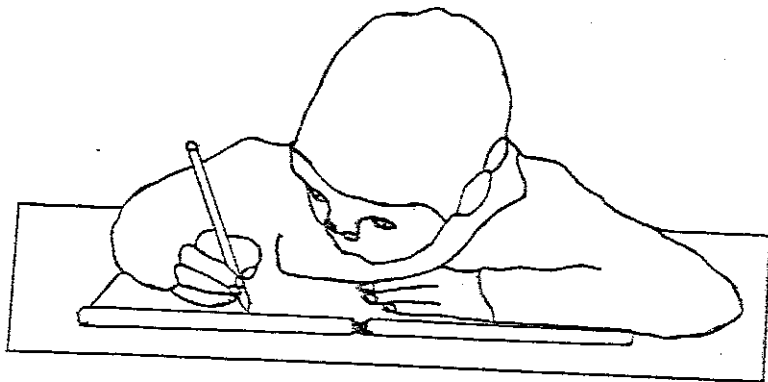
Se establecerá instrumentos comunes de trabajo que ha de realizar los educandos, puede ser elaboración de resúmenes que respondan preguntas que el maestro formule para los alumnos, que no dejen de utilizar su lengua materna para facilitar la comprensión del tema que están ejecutando en el momento.

El maestro cumple una función en la técnica del trabajo de la enseñanza como coordinador grupal, se integrará momentaneamente en los equipos formados para analizar y resolver dudas que presentan a cada participante.

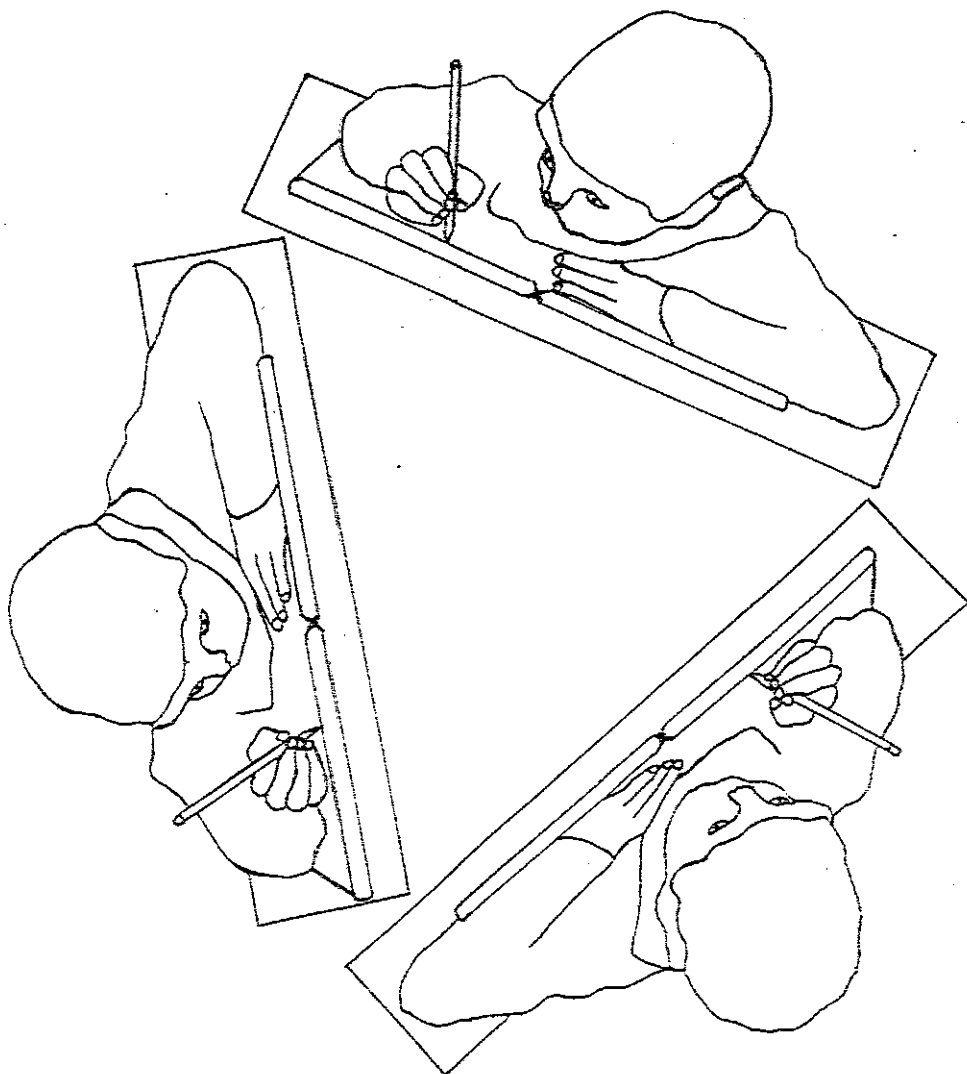
Al culminar las actividades los alumnos pasarán al frente de sus compañeros para presentar el trabajo en el pizarrón para que expliquen con sus compañeros, mientras los otros toman sus cuadernos para anotar algunos

datos ó dudas respecto al tema expuesto.

En la técnica individual se le da la libertad en desarrollar actividades para que demuestre en sí mismo su habilidad alcanzado sin el apoyo del maestro, esto tiene el objetivo principal de conocer el desarrollo de la capacidad y conocimiento del alumno en el espacio de la actividad académica para construir sus propios conocimientos aplicando sus propios saberes que han adquirido a través de la experiencia vivida en el aula.



Técnica grupal, se presenta las figuras para una mejor identificación en el ámbito escolar donde permite promover y fomentar el intercambio de ideas, abre un espacio de participación entre ellos y puede ser de manera social y grupal para que así vayan dejando el temor de participar ante el grupo y podrán construir sus trabajos de manera conjunta.



CONCLUSIONES

La elaboración de la propuesta constituyó para mí un aprendizaje reelevante en mi vida profesional porque: aprendí a detectar y analizar en forma crítica mi actuación como docente en el medio indígena y esto me condujo a reflexionar profundamente el procedimiento de la actividad académica que realizaba cotidianamente los alumnos; además aprendí leyendo diferentes bibliografías relacionado a la problemática de mi actuación docente, por último aprendí a pensar en forma ordenada una propuesta de estrategia didáctica.

Este conjunto de aprendizaje llegué a la conclusión que era necesario iniciar el proceso de enseñanza-aprendizaje con los niños indígenas con los datos sensoriales es decir, todo lo que escucha, observa y siente como base principal que da solidez y sentido común del aprendizaje y proseguido en un proceso constante de cuestionamiento qué y porqué y para qué, para que el niño desarrolla su pensamiento y comprenda significativamente lo que hace y por último inducirlos a los alumnos a valorar y criticar en forma permanente lo que observan, escuchan en su vida cotidiana.

Estos tres niveles de aprendizaje considero fundamental para el desarrollo de la comprensión de la lectura y escritura porque parte del sentido común y se eleva hacia el cuestionamiento como proceso de privilegiar las habilidades de razonamiento del niño indígena, para esto se utilizará como herramienta principal de comunicación en la lengua materna y posteriormente poco a poco se irá induciendo hacia el aprendizaje del español como segunda lengua.

BIBLIOGRAFIA

- CANO RODRIGUEZ, Ma. de Jesus. Caracterización del desarrollo psicológico infantil. Grupo Escolar, en: Antología Básica, SEP/UPN. México, D.F. 1992.
- DE LIMA, Dinorah. La realidad indígena v la ambigüedad de los conceptos pedagógicos, desarrollo del niño y aprendizaje escolar, en: Antología Básica, SEP/UPN. México, D.F. 1993.
- DGEI. Técnicas didácticas grupales. Chiapas, 1994.
- GOMEZ, Hnos. Ortografía fácil, curso completo, Editorial S. de R. L. Mexicana, D.F. S/año de Edición.
- FREIRE, Paulo. La concepción bancaria de la educación, curso propedeúutico, en: Antología Básica, SEP/UPN. México, D.F. 1991.
- SECH. Reglamento del consejo técnico consultivo nivel de educación indígena. Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, 1994.
- S. PEÑA DE GARCIA. No cometas más faltas de ortografía. Editorial Mexicanos, S.A. 6a. Edición, 1995.
- SEP, DGEI. El aprendizaje significativo. La educación bilingüe en la escuela primaria indígena, México, 1991.
- SEP, DGEI. La socialización primaria del niño indígena. Grupo Escolar, en: Antología Básica, México, D.F. 1992.
- SEP. Guía de maestro. México, 1991.
- SEP. Organización de los programas. Plan y Programa de estudio básica

VILLAREAL, Canseco Tomás. Método didáctico. Nueva didáctica general Spencer, Editorial kapeluzz, México, 1998.

ZUÑIGA CASTILLO, Magdalene. El uso de la lengua materna en la educación bilingüe, en: Antología Complementaria, 7 Sem. SEP/UPN. México, 1993.

A N E X O S

Fotografía sobre la práctica docente.

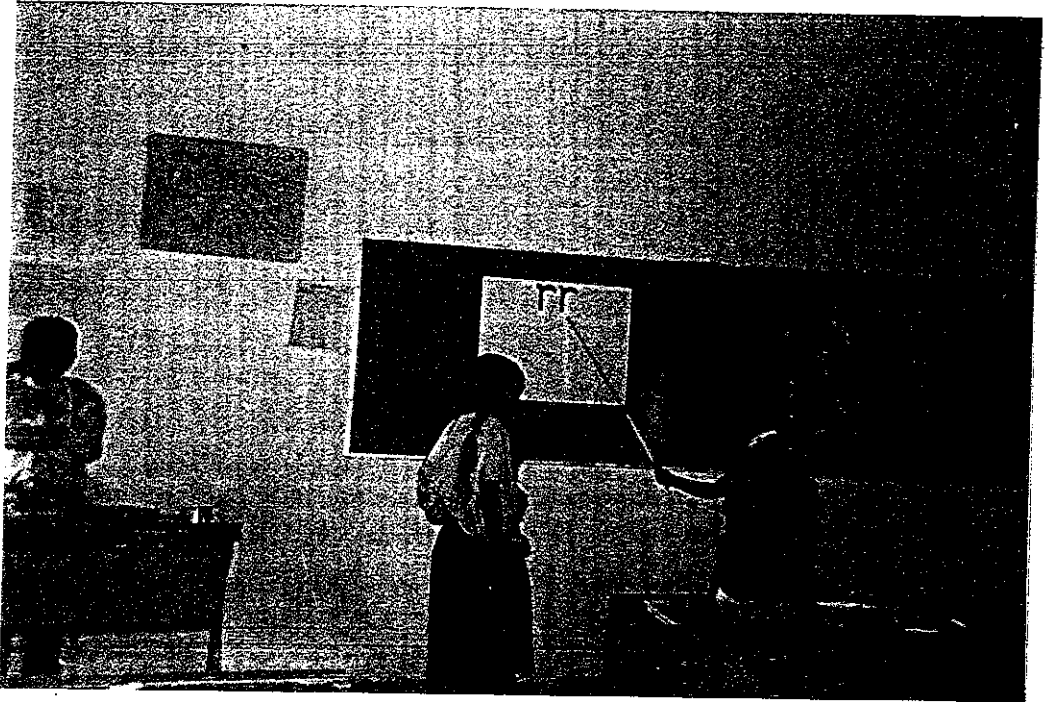
Ubicación de la escuela en la comunidad.

Croquis de la comunidad.

Croquis de la ubicación del municipio.

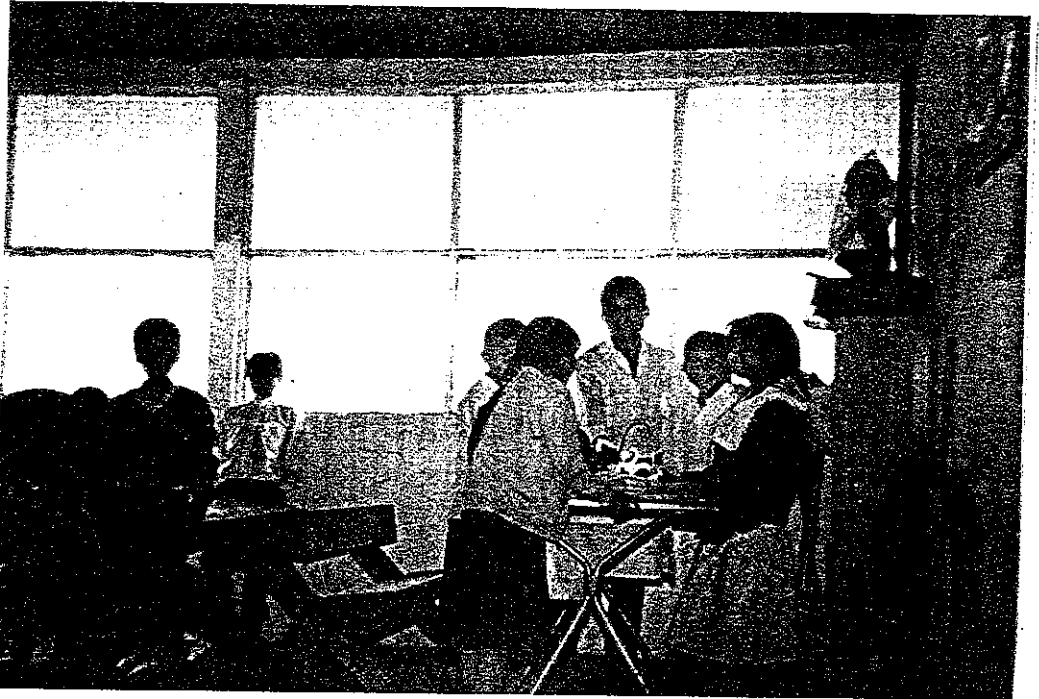
ANEXO 1

IDENTIFICACION DE LETRAS DOBLE RR EN CONSTRUCCION DE PALABRAS



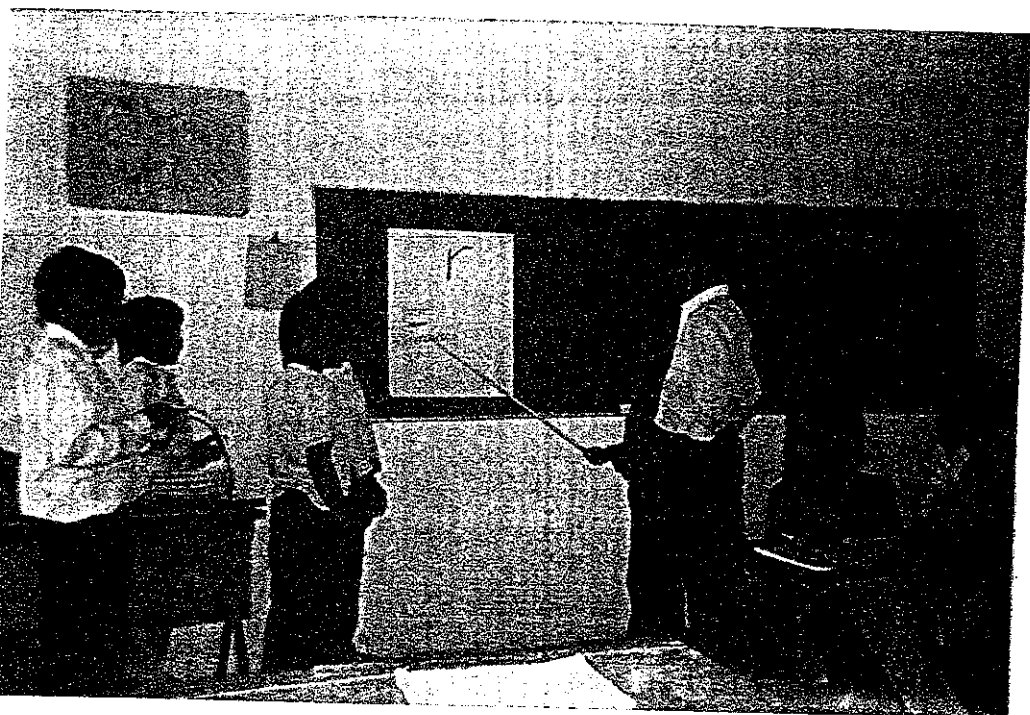
ANEXO 2

ALUMNOS SACANDO LETRAS EN UNA CANASTITA



ANEXO 3

IDENTIFICACION DE LA LETRA (r)



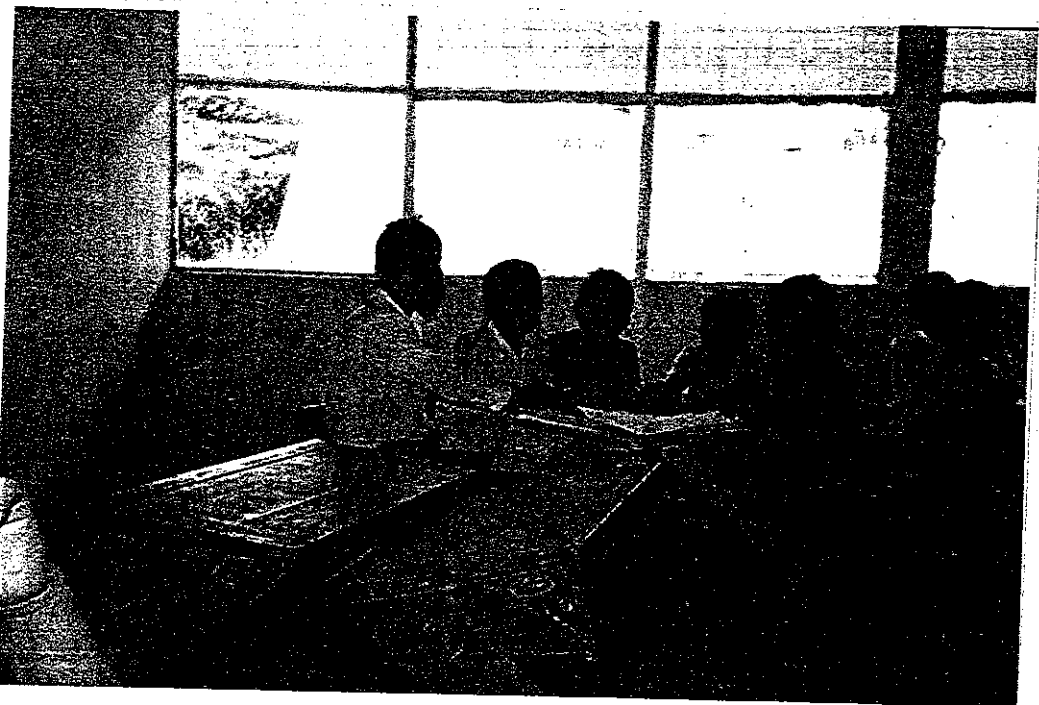
ANEXO 4

ALUMNOS TRAZANDO LETRAS



ANEXO 5

ESCRIBIENDO PALABRAS QUE CORRESPONDE A LA LETRA (r) EN EQUIPO



ANEXO 6

NIÑAS PENSANDO Y ESCRIBIENDO PALABRAS EN (R) MAYUSCULA

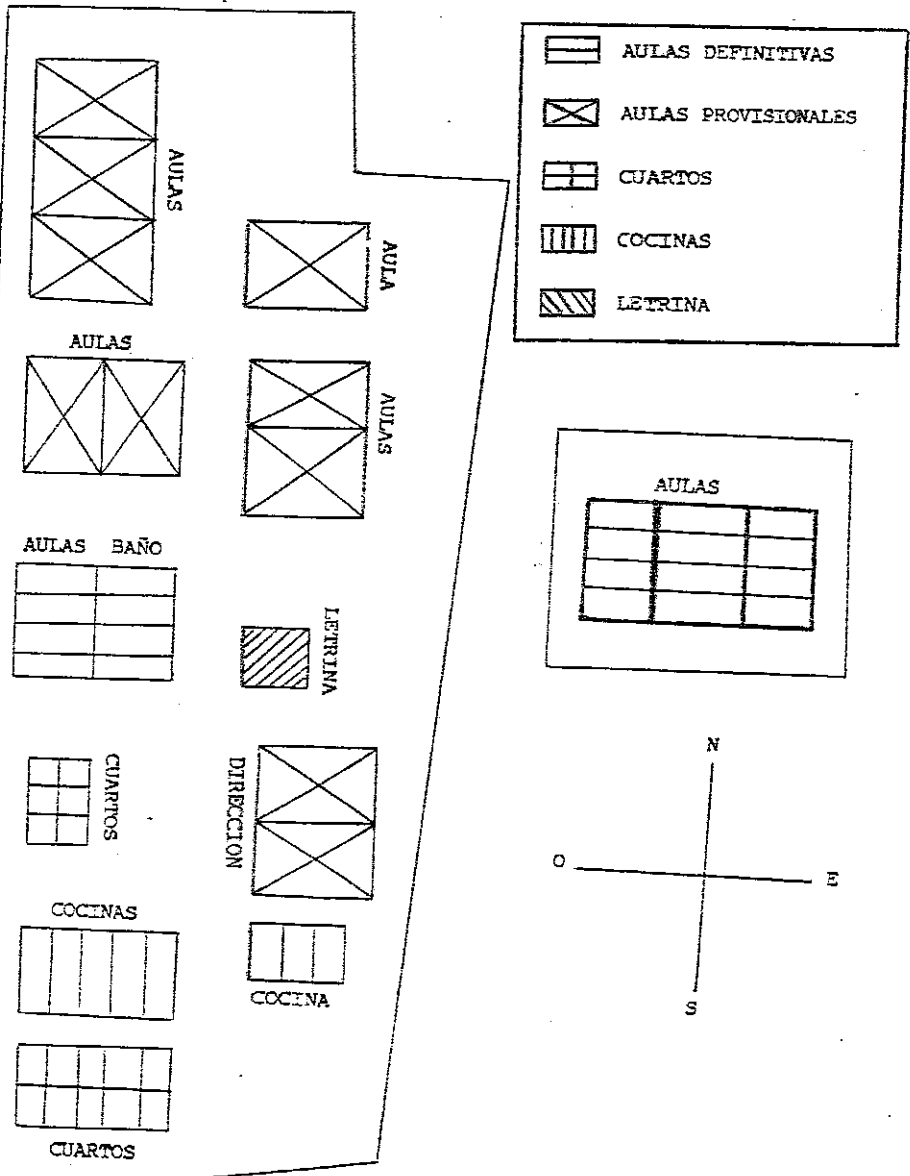


ANEXO 7

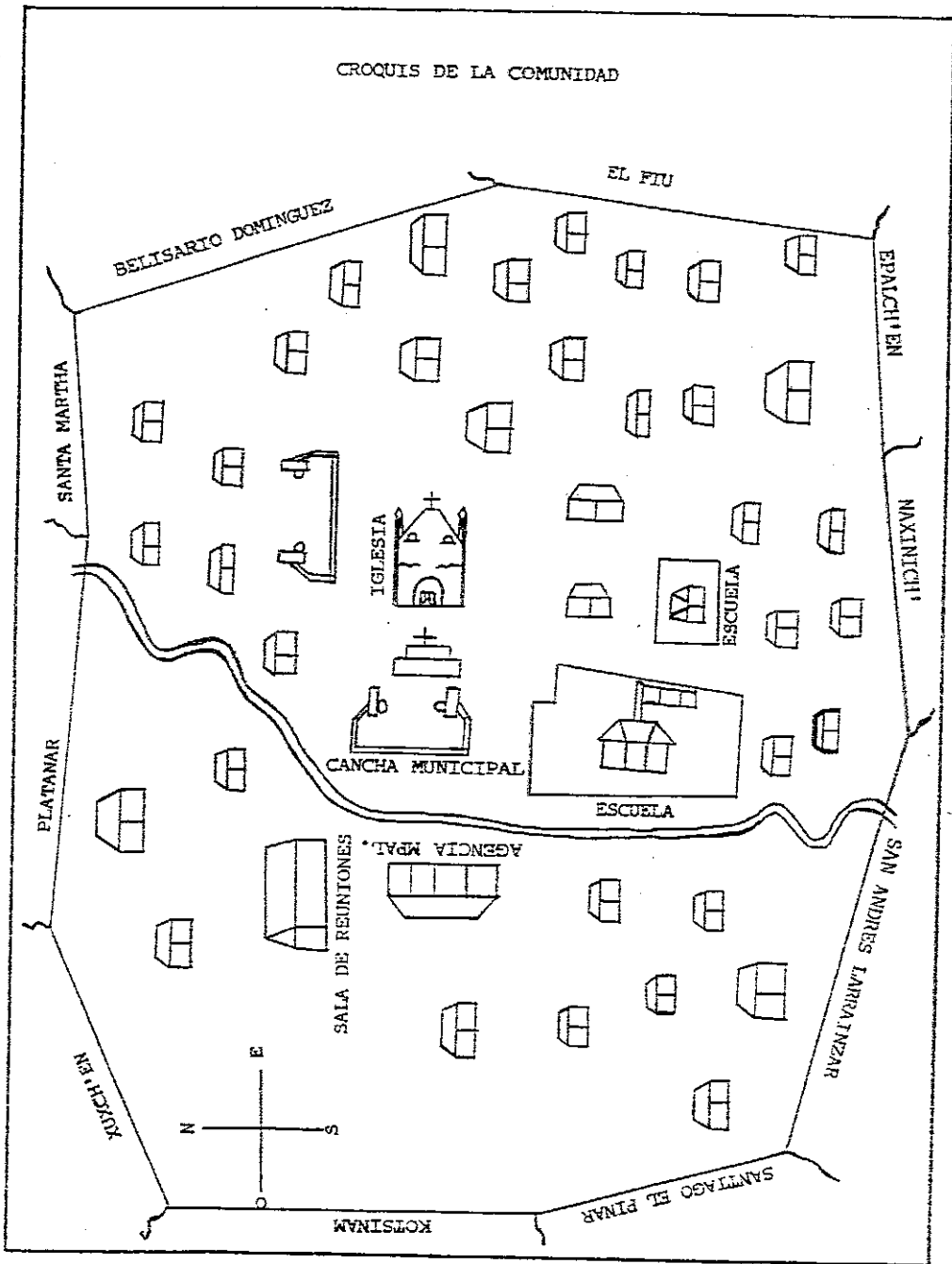
LOS ALUMNOS DE CUARTO GRADO



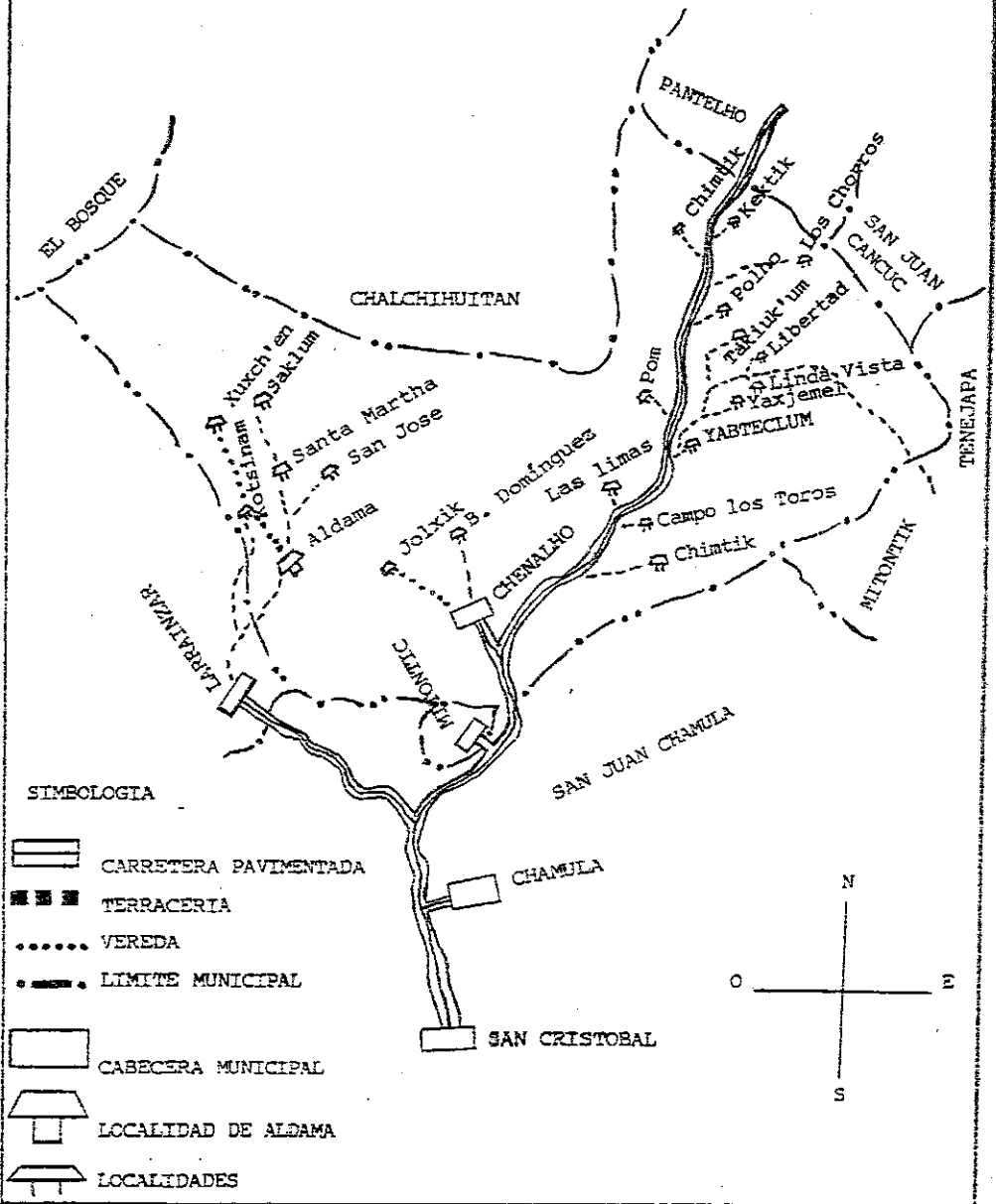
UBICACION DE LA ESCUELA EN LA COMUNIDAD






CROQUIS DE LA COMUNIDAD



UBICACION DEL MUNICIPIO



SIMBOLOGIA

-  CARRETERA PAVIMENTADA
-  TERRACERIA
-  VEREDA
-  LIMITE MUNICIPAL
-  CABECERA MUNICIPAL
-  LOCALIDAD DE ALDAMA
-  LOCALIDADES

